

# علوم اللغة

دراسات علمية مُحَكَّمة تصدر أربع مرات في السنة  
كتاب دورى

٢٠٠٣

العدد الثالث

المجلد السادس

رئيس التحرير

أ.د. محمود فهمى حجازى (القاهرة)

مدير التحرير

د. مجدى إبراهيم يوسف (حلوان)

نائب رئيس التحرير

أ.د. سعيد حسن بحيرى (عين شمس)

أ.د. عمر صابر عبد الجليل (القاهرة)

مركزية التحرير

المستشارون العلميون

أ.د. جوزيف ديشى (ليون ٢) أ.د. عبده على الراجحي (الإسكندرية)

أ.د. حسن حمزة (ليون ٢) أ.د. كمال محمد بشر (القاهرة)

أ.د. حمزة المزينى (الرياض) أ.د. مانفرد فويدخ (أمستردام)

أ.د. رثيف جورج خورى (هيدلبرج) أ.د. محمد عونى عبد الرؤوف (عين شمس)

أ.د. السعيد محمد بحدوى (الجامعة الأمريكية بالقاهرة) أ.د. عبد الفتاح البركاوى (الأهرام)

أ.د. فولفديترش فيشر (ارلانجن) أ.د. صلاح الطيىق صالح (بنى سويف)

**دار غريب**  
للطباعة والنشر والتوزيع  
القاهرة

٩٠٨٣٥

شماره ثبت

تاريخ ١٤٢٤/١٢/١٣

كتابخانه و مرکز اطلاع رسانی  
بنیاد و اداره المعارف اسلامی

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## علوم اللغة

دراسات علمية محكمة تصدر أربع مرات في السنة

كتاب دورى

سجل ٢٠٠٣

© حقوق الطبع والنشر محفوظة ، ولا يسمح بإعادة نشر هذا العمل كاملاً أو أى قسم من أقسامه ، بأي شكل من أشكال النشر أو استنساخه أو ترجمته ، أو احتوائه في أى شكل من أشكال نظم استرجاع المعلومات ، إلا بإذن كتابى من الناشر .  
قيمة الاشتراك السنوى :

|                   |  |
|-------------------|--|
| ٨٠ جنيه مصرياً    | (داخل جمهورية مصر العربية)               |
| ٨٠ دولار أمريكياً | (خارج جمهورية مصر العربية شاملاً البريد) |

سعر العدد

|                   |  |
|-------------------|--|
| ٢١ جنيه مصرياً    | (داخل جمهورية مصر العربية)               |
| ٢٠ دولار أمريكياً | (خارج جمهورية مصر العربية شاملاً البريد) |

أسعار خاصة للطلبة  
المراسلات

توجه جميع المراسلات الخاصة إلى

دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع

ص ب (٥٨) الدقاوي - القاهرة ١١٣٦٦ - جمهورية مصر العربية

تليفون ٧٩٤٢٠٧٩ فاكس ٧٩٥٤٣٢٤

## المحتويات

| البحوث   | الصفحة |
|--|--------|
| – جملة الحال المنفية في الشعر الجاهلي ...            |        |
| دراسة في النحر والدلالة .....                        | ٩      |
| د. علي محمد هنداوي                                   |        |
| – الخصائص الصوتية لقبائل وسط الجزيرة العربية وشرقيها |        |
| من خلال القراءات القرآنية .....                      | ٨٣     |
| د. قباوي محمد شحاتة                                  |        |
| – همزتا الوصل والقطع في اللغة العربية                |        |
| دراسة مقارنة .....                                   | ٢٠٩    |
| د. نهلة حسين   |        |
| – الفرق بالحركة بين المعاني المختلفة                 |        |
| في اللغة العربية .....                               | ٢٥٩    |
| د. أحمد إبراهيم هتدي                                 |        |



# همزتا الوصل والقطع في اللغة العربية دراسة مقارنة

د. نهلة حسين

كلية الآسن - جامعة عين شمس

مقتضى

كثير الحديث مؤخراً عن كيفية تيسير كتابة اللغة العربية؛ نتيجة لكثرة الأخطاء التي يقع فيها أبناء اللغة العربية، عندما يلجئون إلى الكتابة بها، والتي ربما تكون أكثر بكثير من الأخطاء التي يقعون فيها إذا لجأوا إلى الكتابة بلغة أجنبية. وهذا لا يعود إلى أن الخط العربى يعانى من مشاكل لا تعاني منها الخطوط الأجنبية الأخرى. فكل لغة تعاني من مشاكل فى طريقة كتابتها. ولا يخفى على أحد مشاكل الكتابة فى اللغة الإنجليزية والفرنسية والألمانية مثلاً. فهل يعود هذا إلى حرص أبناء اللغة العربية على إتقان اللغات الأجنبية على حساب اللغة العربية؟ أو أنه يعود إلى الخطأ فى كيفية تدريس اللغة العربية وقواعدها. وحشو الكتب المدرسية بالمعلومات المكررة على مدار سنوات التعليم الابتدائى والإعدادى والثانوى؟ ولا يستطيع الطالب استيعاب كل هذا الكم الهائل من المعلومات إلا بقدر ما يساعده على اجتياز الامتحان، ثم ينسى كل هذا؛ لأنه لا يمارسه فى كتابته، وفى تعامله، ولا يجده يمارس فى وسائل الإعلام بصفة عامة.



وربما تضافرت كل هذه العوامل، وأدت إلى ما نحن فيه الآن من ضياع اللغة العربية الفصحى على ألسن أبنائها وفي كتاباتهم.

وهناك كتب كثيرة طرحت اقتراحات وآراء لتيسير اللغة العربية وكتابتها. ومن الموضوعات التي كثر الكلام عنها موضوع كيفية كتابة الهمزة في اللغة العربية، والمشاكل التي يقع فيها أبناء اللغة العربية في الكتابة، بسبب تنوع أشكال الهمزة سواء في أول الكلمة، أو في وسطها، أو في آخرها حتى أننا نجد د. أحمد مختار عمر يقترح أن نضع رمزاً للهمزة يخالف رمز الألف<sup>(١)</sup> - وهو الرمز الأصلي للهمزة في اللغة العربية<sup>(٢)</sup> - حتى نتخلص من مشكلة التخفيف من الهمزات في أول الكلمة، ونقضي على التداخل بين همزتي الوصل والقطع. ثم يعود فيقترح أن نكتب الهمزة بشكل واحد في جميع حالاتها، ولكن على ألف، وقد كان السبب في تنويع كتابتها قديماً الدلالة على صوت العلة الذي يمكن ردها إليه، فبئر يمكن رد همزتها إلى الياء، وبأس إلى الألف.. وهكذا، أما الآن فمع التزام الهمزة في اللغة الفصيحة، لا معنى لتحديد أشكال كتابتها<sup>(٣)</sup>.

ولا نعلم بأي الاقتراحين علينا أن نأخذ؛ لأنه لا يمكن أن ننفذهما معاً، ونحن لسنا ضد اقتراحات تيسير الكتابة العربية، فقد سبقنا إلى هذا أبناء اللغة الألمانية، بتعديلات في نظام الكتابة للتيسير، ولكننا لم نرهم قد تخلصوا من رمز الإمالة الـ Umlaut، على الرغم من أنه رمز يظهر على

(١) د. أحمد مختار عمر: العربية الصحيحة... (القاهرة: عالم الكتب، ط ١ ١٤٠١ هـ - ١٩٨١) ص ٥٤، ٥٥.

(٢) د. رمضان عبدالنواب: مشكلة الهمزة العربية (القاهرة: مكتبة الخانجي، ط ١ ١٤١٧ هـ - ١٩٩٦ م) ص ١١ - ٢٣.

(٣) د. أحمد مختار عمر: العربية الصحيحة... ص ٥٥.

شكل نقطتين أعلى بعض الحركات التي تقبل هذه الإمالة ( ن ) ، وهذه العلامة تغير من طريقة نطق هذه الحركات تماماً، بل إن هذه العلامة تفرق أحياناً بين صيغتي المفرد والجمع مثل: der Mantel «المعطف» و die Mäntel «المعاطف» . وتظهر مع صيغ تصريف بعض الأفعال أيضاً . وهذه العلامة يمكن نسيانها عند الكتابة، مثلها مثل النقطتين اللتين تفرقان بين الهاء المربوطة والتاء المربوطة في اللغة العربية، ولذلك اقترح د. أحمد مختار عمر أن نضع رمزاً للهاء الأخيرة يختلف عن رمز التاء المربوطة حتى لا يقع الخلط بين الرمزين<sup>(١)</sup> . لم تشتمل التعديلات الجديدة لكتابة اللغة الألمانية التخلص من علامة الـ Umlaut كما ذكرنا، بل على العكس من ذلك نراهم قد توسعوا في استخدامها، على حساب الكلمات التي لم تكن قد استخدمت هذه العلامة فمثلاً نجد أن الكتابة الجديدة لكلمة Bendel «سيطر على» هي Bändel و behende أصبحت behände نشيط، و Gemse صارت Gämse «ظبي، ظباء»، و Schnäuzen صارت Schneuzen «تمخّط» و Stengel صارت Stängel «ساق (النبات)» و verbleuen صارت verbläuen «ضرب»<sup>(٢)</sup> .

والأمر لا يستدعى تعديلاً في كتابة الهمزة، بقدر ما يستدعى تبسيط قواعد كتابتها للمتعلم، وعدم الإفراط في تفريع القواعد، وتفصيلها، وكذلك

(١) د. أحمد مختار عمر: العربية الصحيحة ... ص ٥٤.

(2) Heller, Klaus:

Informationen und Meinungen zur deutschen Sprache. Herausgegeben vom Institut für deutsche Sprache. Rechtschreibform. Eine Zusammenfassung von Dr. Klaus Heller. IDS Sprachreport Extrausgabe, Januar 1996.

(Siehe! Einzelfälle mit Umlautschiebung)



الحرص على مراعاة هذه القواعد المبسطة أثناء الكتابة، وإحاطة طالب العلم فى جميع مراحل التعليم بالنتائج التى توصلت إليها الأبحاث فى هذا المجال، والقرارات التى أقرها مجمع اللغة العربية، وذلك من خلال الكتب التى تدرس فى مراحل التعليم المختلفة.

وبالنسبة لأشكال الهمزة فى وسط الكلمة وآخرها، فقد توصل مجمع اللغة العربية فى مجموعة قراراته العلمية لسنة ١٩٨٤ إلى قواعد غاية فى البساطة والشمول، تربط بين طريقة كتابة الهمزة والأصوات التى تسبقها أو تليها من صوامت، وحركات قصيرة أو طويلة - أى أصوات المد - وأصوات علة - الواو والياء أشباه الحركات - وإن كانت القرارات لم تفرق بين حالتى النطق المختلفتين لرمزى الواو والياء (و، ي)، فنجد على سبيل المثال هذه المقولة «وإن كان ما قبلها»<sup>(١)</sup> ساكناً تكتب مثل: بطاء، شىء، وجزاء، وضوء، وبطىء، ومضىء<sup>(٢)</sup>. وكلمة ساكن لا تنطبق على الألف فى كلمة جزاء، ولا على الياء فى كلمة بطىء ومضىء؛ لأنهما صوتاً مد، أى حركتان طويلتان، مع علمنا بأن المجمع قد أثر استخدام المصطلحات التى استخدمها علماء اللغة القدامى، لكن أليس من الأفضل أن نسمى الأصوات بمسمياتها التى تتناسب مع طريقة نطقها، وأن نوفر الاضطراب والحيرة على متعلمى اللغة العربية، ولن يكلفنا الأمر إلا تفرقة بسيطة بين هذه الأصوات، كما فعل مؤلفا كتاب «تيسير كتابة الهمزة»<sup>(٣)</sup>، وهو كتاب

(١) يقصد الهمزة.

(٢) مجمع اللغة العربية فى عيده الخمسينى، مجموعة القرارات العلمية فى خمسين عاماً ١٩٣٤م - ١٩٨٤م، أخرجها وراجعها: محمد شوقى أمين، إبراهيم الترسى. ص ٣١٠.

(٣) د. عبدالعزيز نبوى، د. أحمد طاهر حسنين: تيسير كتابة الهمزة (القاهرة: ط ١، ١٩٨٩) ص ١٦.



يتميز بالبساطة والوضوح ومعه تدريبات على قواعد كتابة الهمزة في أول ووسط وآخر الكلمة. وإن كان لهما رأى خاص في كتابة الهمزة المفردة أو على نبرة في وسط الكلمة مع ألف الاثنين في بعض الكلمات بعلامة مد فوق الألف، فنكتب مثلاً: جزآن بدلاً من جزءان وبطآن بدلاً من بطنان.

وإذا كان القدماء قد اختلفوا في بعض مصطلحاتهم النحوية فالظرف عند البصريين، يعنى المحل أو الصفة عند الكوفيين، وحرف الجر عند البصريين يعنى حرف الخفض عند الكوفيين، والاسم المجرور عند البصريين يعنى الاسم المخفوض عند الكوفيين<sup>(١)</sup>، فلماذا نتحرج من مخالفتهم في بعض مصطلحاتهم الصوتية، وأعتقد أن القدماء لو أتيح لهم ما أتيح لنا من تقدم في علم الأصوات، لغيروا بعض المصطلحات التي أطلقوها على الأصوات، مثل مصطلح ساكن على أصوات المد (الألف والواو والياء).

أما قواعد كتابة الهمزة في أول الكلمة في قرارات مجمع اللغة العربية فكان نصيبها ضليلاً نوعاً ما. فقد اكتفى المجمع بذكر أن الهمزة تكتب في أول الكلمة بألف، وأنه لا يعد منها ما دخل عليها من حروف الجر، والعطف، وأداة التعريف، والسين، وهمزة الاستفهام، ولام القسم<sup>(٢)</sup> وبذلك تخرج اللام الناصبة ولام الابتداء اللتان عهدنا أن وجودهما يؤثر في شكل الهمزة في أول الكلمة. ولم تتطرق هذه القرارات إلى التفرقة في الكتابة بين همزتي الوصل والقطع.

ولذلك رأيت أن أقوم بهذه المهمة، وأرجو أن يوفقني الله في دراسة هذا الموضوع، وإعطائه حقه من الاهتمام.

---

(١) الأنباري: الإنصاف في مسائل الخلاف (القاهرة: دار الفكر) ج ١ المسألة ٦، ١٤، ٥٥، ٥٧، ج ٢ المسألة ٦٥.

(٢) مجمع اللغة العربية في عيده الخمسيني... ص ٣١٠.

ويهدف هذا البحث إلى:

- ١- معرفة سبب نشوء ظاهرة همزة الوصل في اللغة العربية الفصحى، ومحاولة معرفة إذا ما كان لها جذور في اللغات السامية الأخرى، أو هي ظاهرة خاصة باللغة العربية فقط.
- ٢- تتبع أشكال هذه الظاهرة في اللغة العربية الفصحى ولهجاتها العامية الحديثة، وكذلك في اللغات السامية الأخرى.
- ٣- تأصيل الأسماء التي تبدأ بهمزة وصل في اللغة العربية الفصحى، بمعرفة إذا ما كانت أسماء مشتركة بين اللغات السامية كلها، وبالتالي فهي أسماء وردت في اللغة السامية الأم.
- ٤- مقارنة أوزان الأفعال وصيغها التي تبدأ بهمزتي الوصل أو القطع في اللغة العربية وأخواتها من اللغات السامية. ومحاولة الوصول للشكل الأصلي لهذه الظاهرة في اللغة السامية الأم.
- ٥- تتبع همزتي الوصل والقطع في الحروف في اللغة العربية ومقارنتها بشبيهاتها في اللغات السامية الأخرى، ومعرفة ما تتعرض له من تغيرات صوتية من إبدال، أو حذف لهمزة القطع.

وهذا البحث يعتمد على المنهج الوصفي في عرض الظاهرة في كل من اللغة العربية واللغات السامية الأخرى. وكذلك يعتمد على المنهج التاريخي في تتبع الظاهرة والتغير الذي حدث لها في كل لغة سامية على حدة، وسبب هذا التغير، بادئاً باللغة العربية؛ لأنها أولاً: موضوع اهتمامنا، كما أنها احتفظت أكثر من أخواتها من اللغات السامية بكثير من الصور



الصادقة لعناصر اللغة الأولى (١). ثم تليها اللغة الأكديّة التي قد تعد أقدم اللغات السامية بالنظر إلى تاريخ النقوش المختلفة، ثم اللغة العبرية فالآرامية والسريانية، وأخيراً اللغة الحبشية (٢).

ويعتمد البحث على المنهج المقارن في محاولة للتوصل إلى الشكل الأصلي لهذه الظاهرة في اللغة السامية الأم، وذلك بمقارنة الأشكال المختلفة لهذه الظاهرة في اللغات السامية.

استخدمنا رموز الكتابة الصوتية التي ارتضاها بعض المستشرقين في كتابة الأمثلة إلى جانب كتابة الأمثلة بحروف اللغة السامية التي تنتمي إليها - إن أمكن هذا - مراعاة للدقة.



---

(١) نيودونولذكه: اللغات السامية (القاهرة: دار النهضة العربية، ١٩٦٣، ترجمة رمضان عبدالقواب) ص ١٤، ١٥.

(٢) سبتينو موسكاتي: الحضارات السامية القديمة. (بيروت: دار الرقي، ١٩٨٦، ترجمة: السيد يعقوب بكر) ص ٦٧، ١٤٠، ١٧٦، ١٨٢.



## همزة الوصل وعلاقتها ببناء المقاطع

نستطيع أن نقول - بناءً على إمامنا ببعض اللغات السامية - إن ظاهرة همزة الوصل ليست خاصة باللغة العربية فقط، بل نجدها في اللغات السامية الأخرى؛ لأن العامل الذي أدى إلى ظهورها عامل مشترك في كل اللغات السامية، وهو يعود إلى نظام بناء المقاطع في اللغات السامية بعامة؛ إذ إن المقطع في اللغات السامية لا يبدأ بصامتين متواليتين. وقد يتوالى صامتان في وسط الكلمة - صامت أخير - لمقطع مغلق، وصامت مستهل للمقطع التالي - على نحو: يكتب yak - tub وتوالى ساكنين في آخر الكلمة قد ينتج من إسقاط الحركات الأخيرة في الكلمة سواء حركات الإعراب أو البناء.

ويسود اتجاه واسع الانتشار في اللغات السامية، لحذف الشواذ من هذه القواعد، إما بنشوء مقطع فرعى في أول الكلمة، أو إضافة حركات، أو من خلال اتصال الألفاظ في وسط الجملة.

ويلاحظ عدم انتشار زيادة المقطع الثانوي المشكل من الهمزة والحركة المساعدة في الأسماء بصورة واضحة في اللغات السامية الشمالية الغربية؛ لأن نتائج البناء المقطعي تعتمد إلى حد بعيد، على حكم المرء فيما يتصل بطبيعة السكون (الشوا في اللغة العبرية) إذ يلغظ السكون فيها في حالات معينة حركة فتحة ممالة مخطوفة لا (١).

(١) سبتيانو موسكاتي، إدوارد أولندورف، أنطون شبيثالر، فولغرام فون زودن: المدخل إلى نحو اللغات السامية المقارن (بيروت: عالم الكتب، ط ١، ١٤١٤ هـ - ١٩٩٣ م. ترجمة وتقديم د. مهدي المخزومي، د. عبد الجبار المطايع) الفقرة ١٠ - ١، ١٠ - ٢، ص ١١٢، ١١٣.

ذكرنا أنه إذا وجد مقطع يبدأ بتوالى صامتتين في صيغة ما، نشأت حركة جديدة، قبل الصامت الأول، بإضافة مقطع فرعى، أو بعده. هذه الحركة المساعدة هي في العربية: الكسرة  $\text{bin} <^* \text{bnun} <^* \text{ibnun}$  «ابن» ونادراً ما تكون الضمة على نحو «أقتل»  $\text{uqtul}$ ؛ لانسجام الحركات.

وفي الأكديّة تدخل حركة مساعدة بين الصامت الأول والثاني في الجذر في صيغة الأمر من الفعل الثلاثي المجرد، وهذه الحركة تناسب حركة الجذر<sup>(١)</sup>.

والحركة المساعدة في العبرية والآرامية (e) فتحة ممالّة نحو الكسرة غير أنها في صيغ الأفعال العبرية تتحول إلى (hi) قياساً على صيغة وزن السببية. مثال ذلك في العبرية:  $\text{zerōā} < \text{ezrōā}$  «ذراع» ولكنها تكون أيضاً  $\text{zerōā}$ ، وهي في هذه الحالة - أكثر الصيغ المألوفة، وفي السريانية صيغة  $\text{tqattal}$  «قتل» تصير  $\text{etqattal}$  وهو في العبرية  $\text{hitqattel}$ <sup>(٢)</sup>.

وهي في الحبشية  $\text{mna}$  فمثلاً  $\text{mna}$  «من» تصير  $\text{gzi}$  و  $\text{gzi}$  بمعنى «سيد» تصير  $\text{gzi}$  وفي صيغ الفعل تدخل حركة (a) بدلاً منها، قياساً على صيغة السببية؛ مثل  $\text{asta'raya}$  «أرى»<sup>(٣)</sup>.

(1) Kaspar k. Reimschneider: Lehrbuch des Akkadischen, leipzig: 1973, & 2.13, S.94.

(٢) سنتحدث عن هذا الموضوع بالتفصيل عند الحديث عن همزة الوصل في الأفعال.

(٣) موسكاتي: مدخل إلى نحو اللغات السامية، الفقرة ٩ - ١٥، ص ١٠٦، كارل بروكلمان: فقه اللغات السامية (الرياض: مطبوعات جامعة الرياض، ١٣٩٧هـ / ١٩٧٧م) الفقرة

١٣٢، ص ٧٣.

وهكذا نرى أن الحركة المساعدة في اللغات السامية في هذه الحالة تتراوح بين حركتي الكسرة الخالصة والممالة، وقد تصير أحياناً في الأفعال في بعض اللغات السامية حركة فتحة. وهذا يدعم رأى البصريين في الخلاف الذى نشأ بينهم وبين الكوفيين حول الأصل في حركة همزة الوصل، إذ ذهب البصريون إلى أن الأصل في همزة الوصل أن تكون مكسورة، وإنما تُضمُّ في «أدخل» ونحوه لئلا يخرج من كسر إلى ضم؛ لأن ذلك مستثقل، على حين ذهب الكوفيون إلى أن الأصل في حركة همزة الوصل أن تتبع حركة عين الفعل، فتكسر في «أضرب» اتباعاً لكسرة العين، وتضم في «أدخل» اتباعاً لضممة العين. وقد رد البصريون على هذا الرأى بأن حركة همزة الوصل في «أذهب» بالكسر لا الفتح، وكان ينبغي أن يقال في ذهب يذهب «أذهب» بفتح الهمزة على قول الكوفيين<sup>(١)</sup>.

ونتبع الآن هذه الظاهرة في كل لغة سامية من اللغات المعنية على حدة بأشكالها المختلفة، والتغيرات التى طرأت عليها، بعد أن أجمالنا الحديث عن سبب ظهورها ونوعية الحركة المساعدة المصاحبة لها.

### همزة الوصل في اللغة العربية

تنشأ حركة كسرة (i) أو ضمة (u) مساعدة مع همزة الوصل - كما ذكرنا سابقاً - قبل الكلمات التى فقدت فى المقطع الأول، تحت تأثير النبر، حركة ضمة (u)، أو كسرة (i) عندما تقع فى بداية جملة أو فى وسط جملة بعد نهاية صامتية، قارن: (هذا ابني) hādabni، (قل ابني) qulibnī، وصيغة الأمر فى اللغة العربية نزل nzil تصير بعد إضافة المقطع المكون

(١) الأتيارى: الإنصاف فى مسائل الخلاف، ج ٢، مسألة ١٠٧، ص ٧٣٧ - ٧٤١.



من همزة الوصل والحركة المساعدة انزل <sup>1</sup>inzil، قتل <sup>2</sup>qtul تصير أقتل <sup>3</sup>uqtul، وعمل <sup>4</sup>mal تصير إعمل <sup>5</sup>i-mal (١).

وينفصل الصامتان في كلمات أجنبية في بداية الكلمة، إما بواسطة قبول حركة جديدة بين الصامتين كما في strata < širāt صراط أو بواسطة إضافة مقطع وصل فرعى مثل <sup>6</sup>Arīṭūn (٢) أفلاطون من = Platon .Phlaton

وتمتد ظاهرة إضافة مقطع قبل صامتين متواليتين في أول الكلمة، أو إضافة حركة فاصلة بينهما في اللهجات العربية الحديثة، فعلى سبيل المثال، يقال في إحدى لهجات محافظة الشرقية بمصر: inzilna «نزلنا» مقابل nizil و nizlu، ويقال imšit «مشيت» مقابل miši، و mišyu، بشرط أن يكون المقطع التالي مقطعاً مديداً ينتهي بصامت (ص + ح + ح + ص) أو مقطعاً مديداً ينتهي بصامتين (ص + ح + ص + ص). وكذلك الحال في صيغ المضارع يقال iygūl «يقول»، itgūl «تقول» (٣).

ويذكر جروتسفيلد <sup>7</sup>Heinz Grotzfeld أنه في لهجات المنطقة السورية الفلسطينية اختفت الحركتان القصيرتان القديمتان الكسرة <sup>8</sup>، والضمة <sup>9</sup> في المقاطع غير المنبورة، وبالتالي يتوالى صامتان في بداية الكلمة، قد يفصل بينهما حركة مخطوفة، ففي لهجة دمشق يقال: rākab

(١) K. Brockelman n: Grundriss der vergleichenden Grammatik der semitischen Sprachen (Georg Olms verlagsbuchhandlung, Hildesheim 1961) B.I. & 82 b, S. 209, & 43 a,y S.82

وموسكاتى: مدخل إلى نحو اللغات السامية المقارن & ٩ - ١٧ ص ١٠٧.

(٢) قارن 188a Philippi ZDMG 49, 187 - 209. نقلاً عن K. Brockelmann, Grundriss B.I&82 S. 209.

(٣) Woldietrich Fischer und Otto Jastrow: Handbuch der arabischen Dialekte, Otto Harrassowitz, Wiesbaden, 1980, & 5. 1. 2.3, S.66.

«ركب» k ɤ le «كلى» من rūkāb و kilā. في مقابل لهجة حوران rkab من rukab و ečle > člā > Kilā. وتمد الحركة الأساسية لصيغة الأمر الكسرة i، والضممة u في المفرد المذكر للوزن المجرد من الأفعال الصحيحة فتصير حركات طويلة، على أن يقع النبر على المقطع الأساسي، ففي لهجة دمشق يقال: nzēl «انزل!» لـ byenzel، Ktōb «اكتب!» لـ byektob (١).

### همزة الوصل في الأكديّة:

تضاف حركة بين الصامتين في الأكديّة، هذه الحركة تماثل الحركة الرئيسية، فمثلاً: uzn (أذن)، في حالة الإضافة تصير uzun، وتصطنع الفتحة في الآشورية، أحياناً، بعد الكسرة والضممة مثل (uzan)، ومثل ذلك في أوائل الألفاظ، مثل Kšud بمعنى (يصل، يتناول) تصير Kušud، و sbat (خذ!) تصير sabat، ولكن هناك أفعالاً تستعمل الكسرة بدلاً من الفتحة مثل Imad (تعلم) فإنها تصير limad، وعند إضعاف النبر في الأكديّة المتأخرة يفضل ظهور حركات ثانوية في أوساط الألفاظ (٢): «كالبابلية šiprētu (letters) مع šiprētū (٣)».

### همزة الوصل في العبريّة:

ذكرنا من قبل أن نتائج البناء المقطعي تعتمد في اللغات السامية الشماليّة الغربيّة، إلى حد بعيد، على حكم المرء فيما يتصل بطبيعة السكون الذي ينطق في أحوال معينة فتحة ممالة مخطوفة وهذه الظاهرة عدها الباحثون ظاهرة ثانوية لسمة مقحمة.

(١) المرجع السابق، 176، 177، S. 10، 1.2.3.1. وكذلك - Brockelmann: Grundriss, B. 1 & 41 d. S. 61، & 82، S. 209 - 211.

(٢) موسكاتي: مدخل إلى نحو اللغات السامية المقارن، الفقرة ٩ - ١٧، ص ١٠٧.

(٣) المرجع السابق، الفقرة ٩ - ١٧، ص ١٠٧.

وتكوّن المقاطع الفرعية، قبل الصامت البسيط في أول الكلمة نادر في العبرية، كما في  $\text{אָבָה בִּבְּרָה לֵאמֹר}$  'aba 'bū 'ōp (دمامل، أورام) (الخروج ٩، ٩-١٠) و  $\text{אֲבָתֵי־הֵם}$  'abattihīm (العدد ١١، ٥) قارن العربية battih «بطيخ»،  $\text{אֲדַרְכֹנִים}$  'adarkonīm «عملة ذهبية» (عزرا ٨، ٢٧) و (أخبار الأيام الأول ٢٩. ٧) ويتكون مقطع فرعى قبل الصوت الصفيرى مع حركة مخطوفة، والذي يؤثر في الحركة المخطوفة عندئذ تأثيراً شديداً. في  $\text{זְרוּסָה}$  'zrōus <  $\text{זְרוּסָה}$  'erōa «ذراع»،  $\text{עֲסָאָדָה}$  'es'ādā <  $\text{עֲסָאָדָה}$  «أسورة» (العدد ٣١، ٥٠) و (صموئيل الثانى ١، ١٠) بجانب  $\text{בְּאֲדָתֵי}$  'baš'ādūt (أشعياء ٣، ٢٠) (١).

وهناك رأى فى صيغ مثل krub, brit, šlošah, šnayim يجب أن يعتمد على تحليل طبيعة الشوا، بل إنه يبدو محتملاً جداً أننا فى كل هذه الحالات نملك شوا موبيل sh'wa mobile، ومع ذلك فهى ليست كذلك فى العبرية الحديثة، حيث إن مجموعات الصوامت فى بداية الكلمة مألوفة جداً (٢).

### همزة الوصل فى الآرامية:

انمحي نوالى الصامتين فى أول الكلمة من الكلمات الأجنبية والأصيلة فى الآرامية، والتي فيها تكوّننا بواسطة الصيغ القياسية، أو بواسطة الاختفاء الثانوى للحركة المخطوفة، وذلك بواسطة مقطع ثانوى:  $\text{עֲשָׂה} < \text{עֲשֵׂה}^* < \text{eštā}$  «سنة» المندعية smālā < 'esmalā

(١) Bergsträsser: Hebräische Grammatik, Georg Olms, Verlagsbuch-handlung, Hildesheim 1962, T. 1. & 23, S. 136.

(٢) Ullendorf, Edward: The Semitic languages of Ethiopia, A comparative Phonology, London, 1954, P. 200.



«اليسرى»،  $b^{\text{e}}r\bar{a} < ebr\bar{a}$  «ابن»، السامرية المندعية والفلسطينية اليهودية  
 «دم»،  $d^{\text{e}}m\bar{a} < edm\bar{a}$ ، الفلسطينية اليهودية  $\text{š}^{\text{e}}q\bar{a}q\bar{a} < \text{š}^{\text{e}}q\bar{a}q\bar{a}$  «زقاق»  
 حارة»<sup>(١)</sup> وتكون عاملة أيضاً في الاستعارات الأجنبية كالآرامية الشرقية  
 الحديثة  $ustol$  «منضدة» من الروسية  $stol$ <sup>(٢)</sup>، وتكون مثل هذه المقاطع  
 الفرعية، بصفة خاصة مع صوت الراء عادة: السريانية  $ch\bar{u}b\bar{a}$

«ركبة»  $ark\bar{u}b\bar{a}$ ، الآرامية  $\text{ܐܪܟܒܐ}$ ،  $k\bar{u} < k\bar{u}$  «حمار»<sup>(٣)</sup>.

وقد تكون توالى الصامتين في العبرية والآرامية أولاً في المرحلة  
 الأخيرة من تكون اللغة من خلال الصيغة القياسية في العبرية  $\text{st\bar{a}} < \text{st\bar{a}}$   
 «اثنان» تبعاً لمدرسة الإعجام الطبرية، وفي السريانية  $\text{st\bar{a}} < \text{st\bar{a}}$   
 «سته»<sup>(٤)</sup> بحذف حركة الـ  $\text{st\bar{a}}$ ، وكذلك  $k\bar{u} < k\bar{u}$  «كساء»  $k\bar{u} < k\bar{u}$ <sup>(٥)</sup>.

#### همزة الوصل في الحبشية:

تستعمل الألسن الأثيوبية الحركات المضافة في الأول وفي الإقحام  
 استعمالاً كثيراً جداً<sup>(٦)</sup>، ففي الجعزية يبدأ كل مقطع بصامت واحد فقط.  
 وتبدو حركة  $\text{h}$  المحايدة واضحة سمعياً في النطق التقليدي للعجزية،

(١) K. Brockelmann: Grundriss, B. 1. & 82, §. 216.

(٢) موسكاتى: مدخل إلى نحو اللغات السامية. الفقرة ٩ - ١٥، ص ١٠٦.

(٣) W. Gesenius: Hebräisches und aramäisches Handwörterbuch über das Alte Testament, Springer - Verlag, 17 Auflage. Berlin / Göttingen / Heidelberg, 1962, §. 117, 896.

وكذلك Brockelmann: Grundriss, B. 1. & 82 B. §. 217.

(٤) سنتحدث عن ذلك بالتفصيل عند الحديث عن الأسماء التي تبدأ بهمزة وصل في اللغات السامية.

(٥) Ullendorff: The Semitic languages of Ethiopia, P. 200

(٦) موسكاتى: مدخل إلى نحو اللغات السامية المقارن، الفقرة ١٠ - ٢، ص ١١٣.

وبالتالى يتفادى وجود مجموعة الصوامت فى أول الكلمة على سبيل المثال lebas (صيغة الأمر) - فى العربية تم إضافة مقطع ثانوى إلى أول الكلمة ilbas (البس) فى حالات كثيرة - وفى عدد من الكلمات الجعزية لا يبدو أن إدخال حركة الـ كافٍ، فأضيف صوت صامت فى أول الكلمة: مثل  
 ḡṣṣa ḡṣṣa (من)، و ḡṣṣa ḡṣṣa «السيد» .  
 ويمكن بسهولة تمييز كلمات أجنبية بتوالى الصامتين فى أول الكلمة،  
 والذى يعاد توزيعه بواسطة السابقة ḡ أو ḡṣṣa ، على سبيل المثال ḡstifanos  
 "stephanus".

وكل هذا يصدق على التجريبية أيضاً، وفى حالات حيث يشكل صوت اللام المتوسط العنصر الثانى من مجموعة الصوامت، تدرك بوضوح حركة الـ ḡ بين الصامتين على سبيل المثال ḡṣṣa «اثنان، كلتا» .  
 وتتجنب الأمهرية أيضاً تجمع الصوامت فى أول الكلمة، على سبيل المثال ḡṣṣa «قوى» negus «ملك» وفى الصيغة الفعلية لدينا صيغة الأمر ḡṣṣa «اجتمع»، ولكن يوجد فى الأمهرية أربع حالات تتجمع فيها الصوامت، حيث يمكن أن توجد مجموعات الصوامت فى أول الكلمة دون إقحام حركة الـ ḡ: هذه المجموعات هى - ḡṣṣa - ḡṣṣa - ḡṣṣa (١) .

### الأسماء المبدوءة بهمزة وصل فى اللغة العربية:

يوجد فى اللغة العربية أسماء تبدأ بهمزة وصل، عددها القدماء عشرة أسماء (٢)، هى: ابن، ابنة، ابنم، اسم، است، اثنان، اثنتان، امرؤ، امرأة، أيمن الله.

(١) Ullendorf: the Semitic languages of Ethiopia, P. 198 - 200  
 (٢) الإستراباذى: شرح شافية ابن الحاجب (بيروت: دار الفكر العربى، ١٣٩٥هـ / ١٩٧٥م، تحقيق: محمد نور الحسن، محمد الزفزاف، محبى الدين عبدالحميد) القسم الأول، ج ٢، ص ٢٥٠.

وإذا نظرنا إلى الأسماء السبعة الأولى، نجد أن هناك عنصراً مشتركاً يربطها، هو أن هذه الأسماء ثنائية الأصل، وإن حاول علماء اللغة العرب القدامى أن يردوها إلى أصل ثلاثي؛ لأنهم اعتقدوا أن كل الأسماء في العربية ثلاثية الأصل<sup>(١)</sup>، ولكن دراستنا للغات السامية أكدت لنا أن أقدم الأسماء صيغة، هي الأسماء الثنائية، والعربية حافظت على بنائها الأصلي في كثير منها، غير أنها اشتقت من بعضها صيغاً جديدة بزيادة أحد صوتي العلة، أو بزيادة همزة أو هاء<sup>(٢)</sup>.

والأسماء السبعة الأولى زِيدَتْ فيها همزة الوصل، بسبب ضياع حركة الصيغة الأساسية، تحت تأثير نبر الجملة كما في نحو hadabnt bin<sup>(٣)</sup>. فترتب على هذا توالي صامتتين في بداية الكلمة، ومن هنا احتاج الناطق لإضافة مقطع للكلمة مكون من همزة وحركة مساعدة. وفيما يلي نعرض لهذه الأسماء، وما يقابلها في اللغات السامية الأخرى.

ابن، وابنة: يكتب لفظ (ابن) في اللغة العربية إذا جاء بين اسمي علم (بن) على سبيل المثال عمر بن الخطاب، ويقابلها في الآشورية binbini حفيد، وفي الأوجاريتية bun<sup>(٤)</sup>، وفي الموأبية 𐤁𐤍، والفينيقية 𐤁𐤍، والجمع 𐤁𐤍𐤁𐤍، العبرية בֵּן، في الآرامية الجمع ܒܢܝ، لكن المفرد ܒܢ. العربية الجنوبية 𐩁𐩣. الجمع في المعينية 𐩁𐩣𐩁𐩣<sup>(٥)</sup>. وهكذا نرى أن (ابن) أصله bin، وبنت هي الأصل، و(ابنة) استحدثت في

(١) الأنباري: الإنصاف في مسائل الخلاف، ج ١، مسألة ١، ص ٦ - ١٦.

(٢) برجستراسر: التطور النحوي للغة العربية (القاهرة: مكتبة الخانجي، ١٤٠٢هـ، ١٩٨٢م) ص ٩٦.

(٣) Bröckelmann: Grundriss, B. I. & 43 n, y, S. 82

(٤) Stanislav Segert: A Basic Grammar of the Ugaritic Language, London: 1984). P. 181.

(٥) W. Gesenius: Hebräisches und aramäisches Handwörterbuch über das Alte Testament, springer - Verlag, 17 Auflage, Berlin/Göttingen/ Heidelberg. 1962. s. 103.



العربية على قياس (ابن)، وجمع ابن (بنون) بالفتحة بدل الكسرة، وهذا الإبدال قديم سامى الأصل، فنجدته فى العبرية أيضاً، فالجمع būnīm<sup>(١)</sup>.

أما كلمة ابنم، فصوت الميم فى نهايتها ربما يكون (التميم)، وهو أداة التذكير المقابلة للتثنية فى اللغة العبرية. والتميم موجود فى بعض اللغات السامية مثل الأكديّة، والآرامية. غير أنها تعد جزءاً من الكلمة فى الآرامية؛ ولذلك جاءت بعدها ألف التعريف، وهذه الأداة موجودة فى العربية الجنوبية أيضاً، وهى متجمدة فى بعض الظروف فى الحبشية والعبرية<sup>(٢)</sup>. والدليل على ذلك أن صوت النون فى ابنم تتبع حركته حركة الإعراب، فصارت كحرف الإعراب، كما يرى القدماء<sup>(٣)</sup>، أى أن الإعراب يجرى على النون والميم معاً، والحقيقة أن النون حرف الإعراب بالفعل، وأن الميم - كما ذكرنا من قبل - من بقايا التميميم الموجودة فى اللغة العربية، كما فى كلمة «فم» أيضاً، وصوت الميم ليس بدلاً من لام الكلمة (الواو) كما يرى الاستراباذى<sup>(٤)</sup>.

اسم: هكذا هى فى اللغة العربية، تقابلها فى الآشورية šumu وفى الأوجاريتية šum<sup>(٥)</sup> وا فى الفينيقية و šēm فى العبرية، و w 𐤨

(١) برجستراسن: التطور النحوى للغة العربية، ص ٩٦.

(٢) رمضان عبدالقواب: المدخل إلى علم اللغة ومناهج البحث اللغوى (القاهرة: مكتبة

الخانجي، ط ١، ١٩٨٢م = ١٤٠٣هـ) ص ٢٤٦ - ٢٥٠.

(٣) الإستراباذى: شرح الشافية، القسم الأول، ج ٢، ص ٢٥٢.

(٤) يقول الإستراباذى (فى شرح الشافية ج ٢، ص ٢٥٢) وميم ابنم بدل من اللام، أى الواو، لكن لما كانت النون والراء فى ابنم وامرئ تتبع حركتهما حركة الإعراب بعدهما صارتا كحرف الإعراب.

(٥) Gesenius: Hebräisches und aramäisches Handwörterbuch ...

ו 𐤨 839

Gamislav Segert: A Basic Grammar of the Ugaritic language, P. 202.

וָשׁוּם في الآرامية القديمة، وآرامية العهد القديم וָשׁוּם \* sum وفي الآرامية اليهودية וָשׁוּם šōm، וָשׁוּם šūm، וָשׁוּם šāmā، والسريانية عَصَا šmā، الأثيوبية ሰሙ sem<sup>(١)</sup>. ونلاحظ أن الآرامية القديمة في إحدى صيغها قد أضافت الهمزة في أول الكلمة، مثل العربية، كما أن الحركة الأصلية في الآشورية والأوجاريتية والآرامية الضمة، لكنها في العبرية الكسرة، وقد ضاعت هذه الحركة في وسط الكلام، على سبيل المثال bisimi صارت bismi بِسْمُ<sup>(٢)</sup>، وما حدث في لفظ (ابن) حدث في (اسم)، فقد بقيت الصيغة بلا حركة سواء في وسط الكلام أو الابتداء فأضافوا لها مقطعاً مكوناً من الهمزة وحركة مساعدة، وهذا المقطع ينطق في الابتداء فقط، ويحذف في وسط الكلام - أي إذا وقع بعد حركة - عندما لا يحتاج إليه الناطق، ويحذف كتابة في لفظ (اسم) في صيغة (بسم)، على حين بقي هذا المقطع كتابة في الوسط خلافاً للنطق في غير هذه الحالة.

استُ: في العربية بمعنى (عَجَز)، وفي الآشورية من المحتمل أن يكون المقابل لها išdu «ساق، رجل، أساس» ويقابلها في الفينيقية ʾšdʾ العبرية ʾšdʾ، والاستخدام الجيد للمذكر ʾšdʾ ʾšdʾ. السريانية عَصَا ʾšet، ʾestā<sup>(٣)</sup> ونلاحظ أن الفينيقية والسريانية تشارك العربية في زيادة الهمزة في أول الكلمة. وأن الحركة الأساسية التي ضاعت هي الكسرة.

(١) Gesenius: Hebräisches und aramäisches Handwörterbuch. S. 839 וָשׁוּם.

Stanislav Segert: A Basic Grammar of the Ugaritic Language, P. 202.

(٢) هذه الكتابة متأثرة بالكتابة العثمانية.

Gesenius: Hebräisches und aramäisches Handwörterbuch וָשׁוּם (٣) s. 866.

اثنتان واثنان: هكذا هما في العربية، ويقابلهما في الآشورية šinā،  
والمؤنث šittā، الفينيقية 𐤑𐤕𐤕 و 𐤑𐤕𐤕𐤔، العبرية 𐤑𐤕𐤕𐤔 senayim،  
وفي الوقف 𐤑𐤕𐤕𐤔 snāym، والمؤنث 𐤑𐤕𐤕𐤔 šittayim (وفي  
إعجام المدرسة الطبرية قياساً على المذكر stayim، حالة الإضافة 𐤑𐤕𐤕𐤔<sup>٤</sup>  
štc، الآرامية والأثيوبية 𐤑𐤕𐤕𐤔 trayn وهي في صيغ المذكر  
في المهرية بالراء أيضاً، الآرامية المصرية 𐤑𐤕𐤕𐤔 Trēn  
والمؤنث 𐤑𐤕𐤕𐤔 Tarten وهي في الحبشية 𐌌𐌔𐌌 kel'ē (= كلا  
في العربية) (١).

ونلاحظ في العربية أن أصل اثنان > ثنان\* واثنان > ثنتان\* بزيادة  
نون التثنية في آخر الكلمة، يقابلها الميم في الفينيقية والعبرية وزيادة الهمزة  
وحركتها في أول الكلمة، والباء في صيغة المؤنث، وقد وجدنا أن الفينيقية  
قد استخدمت هذه الصيغة أيضاً. كما نلاحظ أن هناك صيغة في العبرية  
توالى فيها صامتان في أول الكلمة، وهي صيغة stayim حسب إعجام  
المدرسة الطبرية، ويقابلها صيغة štā ستة، في السريانية، وهذه الصيغ  
مستثناة من قاعدة عدم توالى صامتين في أول الكلمة، أو المقطع، السائدة  
- كما ذكرنا من قبل - في اللغات السامية بصفة عامة.

كما أن النون في الصيغة العربية والآشورية والفينيقية والعبرية قد  
تحولت إلى راء في الآرامية والأثيوبية، كما حدث في لفظ (ابن) من قبل،  
والنون والراء من الأصوات المتوسطة كما نعلم، وإمكانية إبدالهما بعضهما  
من بعض واردة، وقد زيد المقطع المكون من الهمزة والحركة المساعدة في  
أول الكلمة؛ نتيجة ضياع الحركة الذي نراه متمثلاً في الصيغة العبرية

(١) المرجع السابق 𐤑𐤕𐤕 S. 850.

بروكلمان: فقه اللغات السامية الفقرة ٤٦، ص ٤٣، والفقرة ١١٨٠، ص ١٠٥.



šayim. ونحن نسمع هذه الصيغة بلا همزة في بعض اللهجات العربية الحديثة الآن، على سبيل المثال في لهجة دمشق صيغة المذكر *tnēn* (تئين)، ولهجة ماردين صيغة المذكر *tnayn* (تئين)، وتدخل حركة مخطوفة فاصلة بين الصوتين المتواليين في أول الكلمة في صيغة المؤنث، لهجة دمشق *tnēn* لهجة ماردين *tnayn*. وتعود همزة الوصل للظهور في صيغة مشتركة للمذكر والمؤنث في لهجة القاهرة *itnēn* (اتئين) <sup>(١)</sup>. كما ظهر المقطع المشتمل على الهمزة في الفينيقية أيضاً، أما العبرية والآرامية فقد اعتمدتا على طبيعة نطق السكون (الشوا) فيهما، والذي ينطق في حالات معينة حركة مخطوفة.

امرؤ وامرأة: هاتان الكلمتان أصلهما في اللغة العربية مرء، مرأة، والملاحظ أن حركة فاء الفعل قد انتقلت في الصيغة الأصلية من فاء الاسم إلى عين الاسم، وأصبحت فاء الاسم ساكنة، يبدو هذا واضحاً في صيغة مرأة *marʿah* وامرأة *imraʿah*. وأما صيغة المذكر فقد حدث بعد انتقال حركة فاء الاسم إلى عينه، أن ما تلت الحركة حركة الإعراب، فنقول امرؤ بدلاً من (امرؤ وامرؤ) والدليل على أن الحركة الأصلية في (امرؤ، وامرؤ) هي الفتحة، صيغة (مرء) الأصلية التي يقابلها في الآرامية *ܡܪܐ ܡܪܐ* *mārē*، ومع اللاحقة *ܡܪܐ ܡܪܐ* *mārʾā*، والمؤنث مع اللاحقة *ܡܪܐ ܡܪܐ*، العربية الجنوبية *ܡܪܐ ܡܪܐ* <sup>(٢)</sup>. أما العبرية فالصيغة المقابلة فيها *ܡܪܐ ܡܪܐ* *mōrā*، *mōrā* لها دلالة مختلفة بمعنى (رعب) <sup>(٣)</sup>.

(١) Wolffdietrich Fischer, Ottojastrow, Handbuch der arabischen Dialekte, & 7. 3. 1. 2. S. 97.

(٢) Gesenius (...) *ܡܪܐ ܡܪܐ* S. 914.

(٣) Gesenius (...) *ܡܪܐ ܡܪܐ* S. 408.

أَيْمَنْ الله: هذا الاسم يختلف عما سبقه من الأسماء في أن أصله (يَمِين) يبدأ بشبه صامت لا صامت وإن جاءت في بعض المشتقات العبرية هذه الكلمة مبدوءة بحركة بسيطة هي الكسرة، بعد أن حذف أحد عنصري الحركة المزدوجة وهو الفتحة فصارت  $\text{imān}^{\text{u}} \text{y}^{\text{u}} \text{m}^{\text{u}}$  و  $\text{imān}^{\text{u}} \text{y}^{\text{u}} \text{m}^{\text{u}}$  (الناحية اليمينية) (١) وال آرامية  $\text{yamn}^{\text{u}} \text{y}^{\text{u}} \text{m}^{\text{u}}$  (اليدين)  $\text{yamn}^{\text{u}} \text{y}^{\text{u}} \text{m}^{\text{u}}$  ، النبطية  $\text{yamn}^{\text{u}} \text{y}^{\text{u}} \text{m}^{\text{u}}$  ، ويشق منها فعل بمعنى (يوفق) ، الأثيوبية  $\text{yamn}^{\text{u}} \text{y}^{\text{u}} \text{m}^{\text{u}}$  (٢). وقد ورد لفظ  $\text{yamn}^{\text{u}} \text{y}^{\text{u}} \text{m}^{\text{u}}$  في السبئية اسم لأمير (٣)  $\text{Ayman}^{\text{u}} \text{y}^{\text{u}} \text{m}^{\text{u}}$  وما حدث هو حذف شبه الصامت الثاني، وإضافة مقطع مكون من الهمزة والحركة المساعدة، وهي حركة فتحة، بعكس الحركة المساعدة في الأسماء السابقة التي كانت كسرة .

Stanislav Segert: A Basic Grammar... P. 188. (v)

Gesenius: (...) פד<sup>u</sup> s. 303.

(٣) اجناطيوس جويدي: المختصر في علم اللغة العربية الجنوبية القديمة، (القاهرة:

١٩٣٠م / ١٣٤٩هـ) ص ٢٩.

الله، وَلَيَّمَنُ اللهُ، وَمَنْ اللهُ، وَمَنْ رَبِّي، وَمِنْ رَبِّي، وَ(مَنْ) لا تدخل إلا على (رَبِّ) وحده، ولا تدخل على غيره. وربما أدى هذا إلى اختلاف الآراء بين البصريين والكوفيين حول هذا الاسم، أهو مفرد أم جمع؟ وهل أصل هذه الهمزة قطع أو وصل؟<sup>(١)</sup>. والمرجح أن هذا الاسم مفرد، وأن الهمزة فيه همزة وصل بدليل كثرة حذفها، وأنها زيدت نتيجة أن الكلمة بعد حذف حركة الفتحة، وهي العنصر الثاني من الحركة المزدوجة، والذي ينشئ شبه الصامت، أصبحت تبدأ بحركة، وهذا يتعارض مع نظام المقاطع. أما الميم فقد نطقت في أغلب حالاتها بحركة الضمة؛ لكثرة حذف صوت النون، وهو حرف الإعراب، وكما نلاحظ فإن كل أصوات الكلمة يمكن أن تسقط في بعض اللهجات، وتبقى الكلمة على حرف واحد هو الميم، فكان حرف الميم قد أصبح الحرف الذي تقع عليه حركات الإعراب<sup>(٢)</sup>.

والملاحظ في الأسماء السابقة أنها قد مرت بمرحلة فقد فيها الصامت، أو شبه الصامت الأول من الكلمة حركته، فأصبحت الكلمة تبدأ بصامت ساكن، أو بحركة بسيطة، وهذان أمران يتعارضان مع نظام بناء المقاطع، وبالتالي لجأ الناطق باللغة العربية إلى إضافة مقطع فرعي إلى أول الكلمة، مكون من الهمزة وحركة مساعدة، هي في أغلب الأسماء كسرة، وقد تكون فتحة.

(١) الأنباري: الإنصاف في مسائل الخلاف، ج ١، مسألة ٥٩، ص ٤٠٥ - ٤٠٩.

(٢) الأنباري: الإنصاف في مسائل الخلاف، ج ١، مسألة ٥٩، ص ٤٠٩.



## همزتا الوصل والقطع في أوزان الفعل:

رأينا كيف اعتمدت ظاهرة تجنب توالى صامتين في أول المقطع والكلمة - في حالة ابتداء الكلام - في الأسماء على زيادة مقطع فرعى في أول الكلمة له شكل واحد لا يتغير، وهو مكون من الهمزة والحركة المساعدة، أو يعتمد على زيادة حركة بعد أول صامت، أو على طبيعة السكون (الشوا) في اللغات السامية الشمالية الغربية، ونطقه في حالات معينة حركة مخطوفة.

أما في وسط الجملة فاعتمدت على اتصال الكلمات، وخاصة إذا ورد توالى الصامتين بعد نهاية حركية، كما ذكرنا من قبل، هذا ما حدث في الأسماء، أما الأفعال فنشأت فيها مقاطع فرعية جديدة - بالإضافة لما سبق - مكونة من أصوات صامتة غير الهمزة مثل: الهاء في العبرية وآرامية العهد القديم، أو السين والشين، كما في الأكديّة والأوجاريتية والمعينية وفي وزن (استفعل) في العربية والحبشية، بالإضافة بالطبع لوجود المقطع الفرعى المكون من الهمزة والحركة المساعدة، فهل انتشر المقطع (a: ?) فقط في الأسماء في اللغات السامية دليل على ما قاله بروكلمان من أن كل حركة في بداية الكلمة كانت شديدة أصلاً في اللغات السامية، أى مع الصوت الانفجارى الشديد من لسان المزمار، وأن الصوت النفسى أو النفسى الهاء حل محل الصوت الشديد<sup>(١)</sup> تبعاً لقانون السهولة والتيسير؟ ربما نقودنا المعلومات التالية عن الفعل وأوزانه وصيغته في اللغة العربية واللغات السامية الأخرى إلى دليل قاطع، أو مجرد استنتاج قابل للصحة أو الخطأ. عموماً فإن توالى الصامتين في أول الفعل ينشأ عادة في صيغة

Brockelmann: Grundriss, B.1. § 36. S. 44, 45

(١)

الماضى فى بعض الأوزان فى اللغات السامية؛ نتيجة بناء صيغة ماض جديدة من صيغة المضارع، بحذف سابقة المضارعة، كما يحدث مع صيغة الأمر، وكذلك يصاغ المصدر فى بعض اللغات السامية بالطريقة نفسها.

وفيما يلى حديث مفصل عن كل وزن على حدة.

### الوزن المجرد:

تلجأ صيغة الأمر من الوزن المجرد فى اللغة العربية إلى إضافة مقطع فرعى فى أول الصيغة مكون من همزة الوصل مع حركة مساعدة، تكون كسرة إذا كانت حركة عين الفعل كسرة أو فتحة، أو ضمة إذا كانت حركة عين الفعل ضمة، إذا توالى صامتان فى أول الصيغة الأصلية. كما فى نحو (اجلس، اذهب، اكتب) على حين لم تحتج الأكديّة والحبشية لهذا؛ لوجود حركة بعد فاء الفعل، كما فى kušud (صل، تناول)، qubur (اقبر) فى الأكديّة و 𐤊𐤍𐤔𐤕 (اقتل) qētel و 𐤊𐤍𐤔𐤕 (البس) lébas فى الحبشية، واعتمدت العبرية والآرامية وكذلك السريانية على طبيعة السكون (الشوا) - كما ذكرنا من قبل - التى تنطق فى هذه الحالة حركة مخطوفة على نحو 𐤓𐤕𐤕𐤍 (اقتل) qētol فى العبرية، و 𐤓𐤕𐤕𐤍 (اقتل) qētol فى السريانية.

### الوزن المصدر بالهمزة، أو الهاء أو الشين أو السين:

هذا الوزن موجود فى كل اللغات السامية، ويبنى بزيادة مقطع فى أول الصيغة، وتسقط معه حركة فاء الفعل. هذا المقطع مكون من همزة قطع وحركة مساعدة (a) فى العربية والسريانية والحبشية. ومكون من هاء وحركة مساعدة (ā) (ā) فى العبرية. و 𐤀 فى الآرامية،

ومكون من شين وحركة مساعدة (ša) في الأكدية والأواريثية، ومكون من سين وحركة مساعدة (sa) في المعينية.

ويرى د. رمضان عبدالنواب أنه ، إذا كانت أنواع هذه المقاطع المختلفة لا يمكن إرجاعها إلى أصل واحد، فإن ذلك يؤدي إلى الاعتقاد بأنها نشأت جميعاً في السامية الأولى، الواحدة بجوار الأخرى<sup>(١)</sup>. ودليله على ذلك أنه لا تزال توجد في بعض هذه اللغات كذلك، فبجوار المقطع الشائع في اللغة العربية (أ)، فقد دخل المقطع (ha).

وقد أشار إلى ذلك ابن الحاجب ٦٤٦هـ والإستراباذي ٦٨٦ أو ٦٨٨هـ عند الحديث عن إبدال الهاء من الهمزة، ونسب ابن الحاجب هذا الإبدال إلى لهجة طي، فيقول ابن الحاجب: «فمن الهمزة مسموع، في هرقت وهرحت... في طي»<sup>(٢)</sup> ويقول الإستراباذي «يقال: هنرت الثوب، أي أنرت، وهرحت الدابة أي أرحتها»<sup>(٣)</sup>.

كما أن فيها الوزن المصدر بالمقطع (sa) في وزن (استفعل) وهو وزن شائع<sup>(٤)</sup>.

ولكن ألا يمكن تحول الهمزة إلى هاء، وهما صوتان حنجران والفرق بينهما أن الهمزة صوت شديد والهاء صوت احتكاكي، وهناك إمكانية لتحول صوت الهمزة إلى صوت الهاء، إثارةً للسهولة والتيسير؟ وكذلك أليس من الممكن تحول صوت السين إلى شين، أو العكس باعتبار صوت

(١) رمضان عبدالنواب: المدخل إلى علم اللغة ومناهج البحث اللغوي، ص ٢٣٣.

(٢) الإستراباذي: شرح الشافية، القسم الأول، ج ٣، ص ٢٢٢.

(٣) المرجع السابق: ج ٣، ص ٢٢٢.

(٤) رمضان عبدالنواب: المدخل إلى علم اللغة ومناهج البحث اللغوي، ص ٢٣٣.



السين صوتاً أسنانياً لثوياً، احتكاكياً مهموساً، وصوت الشين صوتاً غارياً، احتكاكياً مهموساً، فهناك تقارب مخرجي، وصفات مشتركة بين الصوتين، وتبادل صوتي السين والشين ظاهرة شائعة بين اللغات السامية (١) - كما نعلم - وبالتالي يمكن أن نقول إن أصل هذه المقاطع الهمزة والشين، أو الهمزة والسين وقد تحولت فيما بعد إلى الهاء للسهولة والتيسير، وتحولت الشين إلى السين أو العكس؛ لكثرة التبادل بين هذين الصوتين في اللغات السامية.

علمنا أن هذا الوزن مصدر في اللغة العربية بالمقطع (ʔa)، أما الأكديّة والأوجاريتية فلا يوجد فيهما إلا المقطع (ša) suqbur (أقبر) في صيغة الماضي، suqbir في صيغة الأمر (أقبر).

وأصل المقطع في اللغة العبرية هو: (ha) بالفتح، تحول إلى (hi) (הִי) لا ʔil hif؛ لأن العبرية إذا وقع فيها الفتح في مقطع مغلق ليس بمنبور، تحول إلى الكسر، والدليل على أن أصل حركة الهاء هو الفتح، وجود هذا الفتح في صيغ المضارع؛ مثل ʔil yaqt (يَقْتُل)؛ لأنه مختصر من ʔil yaqt (يَقْتُل) ، كما اختصرت صيغة يُكْرَم من يُكْرَم في اللغة العربية . وكذلك يظهر الفتح في صيغة الأمر ʔil yaqt (يَكْرِم) ، والمصدر المطلق ʔil yaqt (يَكْرِم) ، والمصدر المضاف ʔil yaqt (يَكْرِم).

ويوجد هذا المقطع في آرامية العهد القديم بالفتح أيضاً ( ʔil ) . أما السريانية فليس فيها إلا المقطع (ʔa) ʔil yaqt (يَكْرِم) ، فيما

(١) رمضان عبدالنواب: المدخل إلى علم اللغة ومناهج البحث اللغوي، ص ٢١٦ - ٢١٩.

عدا الكلمات الدينية المستعارة من العبرية، عن طريق الآرامية اليهودية؛  
مثل  $\text{ܠܗܝܡܢ}$  haymen (آمن). وهذه الكلمة نجدها مستعارة في العربية  
(هيمن) بمعنى سيطر.

وفي السريانية بقايا لهذا الوزن، بزيادة المقطع (sa) أو (ša)  
مثل  $\text{ܫܥܒܕܐ}$  ša<sup>c</sup>bed (استعبد) و  $\text{ܫܘܗܪ}$  sawhar (آخر) و  
 $\text{ܫܪܥܒܐ}$  sarheb (أسرع)، و  $\text{ܫܩܒܐ}$  saqbel (استقبل).

أما العربية الجنوبية، ففي اللهجة السبئية منها: يبدأ هذا الوزن  
بالمقطع (ha) وفي اللهجة المعينية (sa)، وفي اللغة الحبشية يبني هذا الوزن  
بالمقطع: (ʾa) في مثل  $\text{አባታ}$  aqṭala، كما تبني كذلك بالمقطع  
(sa) في وزن (استفعل) مثل اللغة العربية، وذلك في مثل:  $\text{አስተናገድ}$   
astar<sup>a</sup>aya (أظهر نفسه).

الوزن المزيد بالنون في أوله:

هذا الوزن موجود في كل من الأكديّة والعبريّة والعربيّة، ويبني  
بزيادة مقطع في أول الصيغة مكون من صوت النون وحركة مساعدة،  
وتظهر الصورة الأصلية لهذا الوزن في صيغة الأمر في الأكديّة naqtal  
وصيغة الماضي naqtul، وصيغة الماضي في العبريّة  $\text{נָקַט}$  naqtal،  
ولكنه يتحول في صيغة الأمر إلى  $\text{נִקְטֵל}$  niqṭel.

أما العربية فقد ظهر فيها بناء جديد مأخوذ من المضارع وهو  
(انكسر)، وبالتالي احتاجت اللغة العربية إلى زيادة المقطع الفرعي المكون  
من همزة الوصل والحركة المساعدة الكسرة، في أول الصيغة؛ لتجنب توالي  
الصامتين. ويظهر هذا المقطع في صيغة الأمر (انكسر) والمصدر  
(انكسار)، ولم تلجأ إليه الأكديّة والعبريّة لوجود حركة قصيرة بعد النون.

أما الحبشية فتبنى هذا الوزن من الرباعي لا من مجرد الثلاثي، مثل  
 ʾanfaˁraša (وثب). كما نلاحظ أن الحبشية لجأت  
 أيضاً إلى المقطع المكون من الهمزة والحركة المساعدة الفتحة؛ لتجنب  
 توالى الصامتين في أول الصيغة.

الأوزان المزيدة بالتاء في الصدر أو الحشو:

يبني من وزن (فَعَلَ) المجرد، ووزن (فَعَّلَ)، ووزن (فاعِل)، ووزن  
 (أفَعَلَ).

الوزن المزيد بالتاء من الوزن المجرد:

تسقط حركة الفعل، عند بناء وزن الافتعال منه؛ بسبب انتقال النبر  
 من عليها إلى المقطع: (ta) وعندئذ تنتج صيغة táqtala، وهذه الصيغة لا  
 وجود لها إلا في الحبشية في كلمة ʾma ʾa ʾa ʾa (ارتفع)، ولا وجود  
 لها فيما عدا ذلك في اللغات السامية الأخرى؛ بسبب ما يسمى (القياس  
 البنائي) على النحو التالي:

في اللغة العربية: أثرت صيغة المضارع في صيغة الماضي؛ إذ اشتق  
 من المضارع yatqatilu يَتَقَتَّلُ - الذي فقدت فيه التاء حركتها؛ بسبب انتقال  
 النبر - ماض جديد، هو: (نَقَتَّلَ) tqatala؛ ولأنه لا يجوز الابتداء بصامتتين  
 متواليتين، احتاجت هذه الصيغة إلى المقطع المكون من همزة الوصل  
 والحركة المساعدة في أول الصيغة، فأصبحت (أَتَقَتَّلَ) هذه الصيغة لا تزال  
 مستعملة في العربية العامية في مصر والمغرب؛ ففي مصر يقال: (أَتَعَرَّفَ)  
 بمعنى عرف، كما يقولون في تونس tktib (كُتِبَ) وفي مراکش tsaraq  
 (سُرِق).

أما العربية الفصحى، فقد وضعت فيها التاء بعد فاء الفعل فقيل:  
 (أَقَتَّلَ) مع اختلاف المعنى في العربية الفصحى عن المعنى الأصلي



للوزن، ويرجح بروكلمان<sup>(١)</sup> أن السبب في هذا القلب المكاني، هو القياس على الأفعال الكثيرة، التي تبدأ بصوت من أصوات الصغير، مما يؤدي إلى القلب المكاني بين تاء الافتعال وفاء الفعل، وقد قاست العربية والآشورية الأفعال التي فاؤها ليست صوتاً صغيراً، على تلك التي فاؤها كذلك، فيقال في العربية: (اقتتل) و(اعتزم)، كما يقال في الآشورية: ibtanī (ابتنى)، ومثل ذلك حدث في الأوجاريتية yrths (يرتحض أى يغتسل) وفي العربية الجنوبية أيضاً؛ ففيها qidm (بدأ) sūr (كتب).

أما العبرية فلا يوجد هذا الوزن إلا في  $\text{הִתְפַּאֲדָה}$  hitpāqdū (عدوا)، والآرامية hitqētel (والسريانية  $\text{ܗܝܬܩܬܠ}$  hitpāqed 'فقد')  $\text{ܐܬܩܕܒܪ}$  etqāber (قبر).

أما الحبشية، فقد تأثر فيها هذا الوزن taqtala بوزن الافتعال من المضعف taqattala في الإبقاء على حركة فاء الفعل. وبالوزن الأصلي اللازم (نحو: labsa) الذي يقاربه في المعنى، فسقطت حركة العين، وجاءتنا لذلك صيغة  $\text{ተቀተለ}$  taqatla.

الوزن المزيد بالتاء من الوزن المضعف الثاني:

ويظهر هذا الوزن في صورته الأصلية في العربية والحبشية.

ففي العربية (تقتل)، والحبشية  $\text{ተቀተለ}$  taqattāla.

أما الأكديّة فقد عمم فيها نظام الفعل الذي فاؤه أحد أصوات الصغير مثل uptarris (خلص).

أما العبرية والآرامية فقد نشأت فيهما صيغة ماض جديدة مشتقة من

(١) بروكلمان: فقه اللغات السامية. الفقرة ١٩٣، ص ١١٠.

المضارع؛ ففي العبرية הִתְקַטֵּל hitqattel (تَقَتَّل). وفي السريانية  
 ܠܗܩܩܕ etpaqqad، وقد قيسَت حركة عين الفعل في العبرية على حركتها  
 في مضارع العين من المجرد، وقد ورد بفتح العين أحياناً، كما في آرامية  
 العهد القديم הִתְקַטֵּל hitqattal. والمقطع ( ܩܬܐ ) متأثر بالمقطع  
 الموجود في وزن הִתְקַטֵּל hif'il.

ونجد مثل هذا الاشتقاق في بعض أفعال العربية الفصحى كذلك،  
 مثل: (اطَّهَّر) و(ادَّكَّر) و(ازَّيَّن)، أما اللهجات العربية الحديثة، فلا يكاد  
 يوجد فيها إلا هذا الاشتقاق الجديد، كما في اللهجة المصرية (اتنَفَّس)،  
 و(اتنَدَّمَ)، و(اتكَلَّمَ).

وهكذا نرى أن المقطع الذي أضيف في الصيغ التي تبدأ بصامتتين  
 متواليين في العبرية مكون من هاء وحركة مساعدة، وهو في اللغات  
 السامية الأخرى مكون من الهمزة وحركة مساعدة.  
 الوزن المزدب بالتاء من الوزن (فاعل) :

وهذا الوزن لا يوجد إلا في العربية والحبشية؛ لأن وزن (فاعل) لا  
 وجود له إلا في السامية الجنوبية، والافتعال بزيادة المقطع ( ta ) مطرد  
 تماماً الاطراد في هاتين اللغتين، ففي اللغة العربية (تقاتل)، وفي الحبشية  
 ተቋተለ taqātala. غير أن العربية قد حدث في بعض أفعالها هنا،  
 منذ أيام الجاهلية، ما حدث لصيغة (تفعل) من اشتقاق ماض جديد من  
 المضارع بعد سقوط حركة فائه؛ ولذلك وصل إلينا مثل قوله تعالى: ﴿بل  
 ادَّارَكْ عِلْمَهُمْ فِي الْآخِرَةِ﴾<sup>(١)</sup>، وقوله تعالى ﴿إِذَا قِيلَ لَكُمُ انْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ

(١) سورة النمل آية ٦٦.

اثَّاقَلْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ» (١) وَقَدْ سَادَ هَذَا الْاِشْتِقَاقُ الْجَدِيدُ وَحْدَهُ فِي اللَّهْجَاتِ  
الْمُعَاصِرَةِ؛ مِثْلَ اصَّالِحُوا.

الوزن المَزِيدُ بِالتَّاءِ مِنَ الْوِزْنِ الْمَصْدَرِ بِالْهَمْزَةِ، أَوْ الشَّيْنِ، أَوْ السَّيْنِ:  
هَذَا الْوِزْنُ يَوْجَدُ فِي كُلِّ اللُّغَاتِ السَّامِيَةِ فِيمَا عِدا الْعِبْرِيَّةِ، غَيْرَ أَنَّهُ  
يَبْنَى مِنَ الْوِزْنِ الْمَصْدَرِ بِالْهَمْزَةِ (sa) فِي الْآرَامِيَّةِ، وَمِنَ الْمَصْدَرِ بِالسَّيْنِ  
(sa) أَوْ الشَّيْنِ (sa) فِي غَيْرِهَا.

وَفِي الْأَكْدِيَّةِ وَالْعَرَبِيَّةِ وَالْحَبَشِيَّةِ حَدَثَ قَلْبُ مَكَانِي فِي الْمَضَارِعِ  
بِسَبَبِ قَانُونِ الْأَصْوَاتِ الصَّفِيرِيَّةِ، فَصَارَ الْمَضَارِعُ (يَسْتَقْتَلُ) وَاشْتَقَ مِنْهُ  
مَاضٍ جَدِيدٌ، بَعْدَ حَذْفِ سَابِقَةِ الْمَضَارِعَةِ، وَاجْتِلَابِ الْمَقْطَعِ الْمَكُونِ مِنْ  
هَمْزَةٍ الْوَصْلِ وَالْحَرَكَةِ الْمُسَاعِدَةِ، فَصَارَ فِي الْعَرَبِيَّةِ (اسْتَقْتَلْ) فِي صِيغَةِ  
الْمَاضِي، وَ(اسْتَقْتَلِ) فِي صِيغَةِ الْأَمْرِ، وَفِي الْآشُورِيَّةِ šutaqbur (اسْتَقْبِرْ)  
فِي صِيغَةِ الْمَاضِي وَ šutaqbir (اسْتَقْبِرْ) فِي صِيغَةِ الْأَمْرِ، وَفِي الْحَبَشِيَّةِ  
አስተቆተሉ (اسْتَقْتَلْ) astaqṭala فِي صِيغَةِ الْمَاضِي وَአስተቆተሉ  
astaqṭel (اسْتَقْتَلْ) وَالْحَرَكَةُ الْمُسَاعِدَةُ الْفَتْحَةُ هِيَ الْأَصْلُ، وَتَحَوَّلَتْ إِلَى  
كَسْرَةٍ فِي الْعَرَبِيَّةِ قِيَاساً عَلَى وَزْنِ أَنْفَعَلَ وَأَفْتَعَلَ (٢).

وَفِي الْآرَامِيَّةِ وَحْدَهَا، يَبْنَى بِزِيَادَةِ الْمَقْطَعِ (et) قَبْلَ الْوِزْنِ (أَفْعَلَ).  
فَمِثْلًا ʾafʿel يُصِيرُ ʾafʿel et ʾafʿal ʾet ʾafʿal، ثُمَّ حَدَثَ  
حَذْفُ لِلْهَمْزَةِ الثَّانِيَةِ وَتَضْعِيفُ التَّاءِ، فَصَارَتْ الصِّيغَةُ النِّهَايَةُ ʾafʿal ʾet ʾafʿal  
ʾet ʾafʿal (أَفْعَلَ).

(١) سُورَةُ التَّوْبَةِ آيَةُ ٣٨.

(٢) سَبْتِينُورُ مَوْسَكَاتِي: مَدْخُلٌ إِلَى نَحْوِ اللُّغَاتِ السَّامِيَةِ الْمَقَارَنِ، الْفَقْرَةُ ١٦ - ٧٩، ص ٢٥٨.



وهكذا نرى أن هذا الوزن احتاجت كل اللغات السامية فيه إلى زيادة المقطع الثانوى فى أول الكلمة المكون من الهمزة والحركة المساعدة، ما عدا الأكديّة؛ لأن صوت الشين يليه حركة كاملة هي ال (u) .

وهناك أبنية أخرى تختص بها اللغة العربية تبدأ بهمزة الوصل والحركة المساعدة هي أفعَلُ وأفعالُ .

وتشترك الأكديّة والحبشيّة فى الميل نحو توسيع دائرة الأوزان الأربعة، بأبنية جديدة، لكن وجود الوزن المصدر بالهمزة أو الشين أو السين من (فَعَل) فى الأكديّة قليل، على حين تبنى الحبشيّة الوزن المصدر بالهمزة لا من الوزن الأصلي فحسب بل من وزنَي (فَعَل) و(فاعِل) كذلك،  $\text{aqātala } \text{𐎧𐎶𐎵𐎶}$  و  $\text{aqtāla } \text{𐎧𐎶𐎵𐎶}$  وتميل اللغتان الأكديّة والحبشيّة إلى تكديس حروف الزيادة المترادفة المعنى، فى وزن الافتعال؛ فالأكديّة والحبشيّة تصيغان وزناً مزيداً بالهمزة والنون والتاء. ففي الآشورية على سبيل المثال  $\text{iptanalāhū}$  (يعظمون) وفى الحبشيّة  $\text{antōle'a } \text{𐎧𐎶𐎵𐎶}$  (غَطَى) .

ويضاف إلى هذه الأوزان بناء هذه الأوزان للمجهول. ولكل وزن من الأوزان الأربعة الرئيسية (مجرد الثلاثى وفَعَل وفاعل وأفعَل أو هفَعِيل أو شفعَل أو سفعَل) فى الأصل، صيغة خاصة بالمبنى للمجهول.

وتصوغ العربية المبنى للمجهول من أوزان الافتعال والانفعال أيضاً.

وتحتفظ الآشورية بآثار المبنى للمجهول فى خطابات تل العمارنة، أما العبرية فقد ضاعت منها الصيغة الأصلية للمبنى للمجهول من الثلاثى ونابت عنها صيغة (الانفعال)  $\text{𐤏 𐤍 𐤏}$   $\text{nif'al}$ ، أما المبنى للمجهول من

הַיִּלֵּלִי Hif'il في العبرية، فإنه على وزن הַיִּלֵּלִי Hof'al،  
 بزيادة المقطع ( הַיִּלֵּלִי )، وقد قيست حركة عين الفعل في الماضي على  
 حركتها في المضارع הַיִּלֵּלִי Hof'al.

وفي السريانية لا يوجد المبنى للمجهول في صورته الأصلية، وتؤدي  
 أوزان الافتعال (بالتاء) في السريانية وظيفة المبنى للمجهول من وزن  
 المجرد الثلاثي والمضعف الثاني والمصدر بالهمزة.

وقد فقد المبنى للمجهول في اللغة الحبشية مطلقاً<sup>(١)</sup>.

ومما سبق نلاحظ أن وجود المقطع الثانوي المزيد في أول الصيغة  
 المكون من الهمزة والحركة المساعدة أكثر انتشاراً في اللغات السامية من  
 المقطع المزيد في أول الصيغة والمكون من الهاء والحركة المساعدة، والذي  
 لا يكاد يظهر إلا في العبرية والآرامية، وكذلك فإن المقطعين (sa) و (ša)  
 المكونين من السين أو الشين والحركة المساعدة يوجدان في الأكديّة  
 والأوغاريتية (ša)، وفي المعينية (sa)، ويوجد في العربية والحبشية بالإضافة  
 إلى الأكديّة في الوزن المزيد بالتاء من وزن أفعّل (استفعل) مع وجود  
 المقطع المكون من همزة الوصل والحركة المساعدة أيضاً في العربية  
 والحبشية.

على هذا نرجح رأى بروكلمان أن كل حركة تقع في بداية الكلمة  
 كانت أصلاً في اللغات السامية مع الصوت الانفجاري الشديد من لسان

(١) تفاصيل ذلك مع جداول لصيغ أوزان الأفعال في اللغات السامية عند بروكلمان: فقه  
 اللغات السامية ص ١٢٣ - ١٢٣، وسينينو موسكاتي: مدخل إلى نحو اللغات السامية  
 المقارن، الفقرة ١٦ - ٦٥ إلى ١٦ - ٩٥، ص ٢٤٣ - ٢٦٣؛ رمضان عبدالقواب:  
 المدخل إلى علم اللغة ومناهج البحث اللغوي، ص ٢٢٩ - ٢٤٠.

المزمار أى الهمزة، مع الاعتراف بأصالة المقطع (sa) أو (ša) فى هذا الوزن أيضاً.

وبينما جاء المقطع المكون من همزة القطع أو السين أو الشين أو الهاء والحركة المساعدة لإضافة دلالة جديدة للفعل، فإن المقطع المكون من همزة الوصل ويقابلها فى العبرية الهاء مع الحركة المساعدة جاء لأداء وظيفة صوتية هى تجنب وجود صوتين صامتين متواليتين فى أول المقطع أو الصيغة.

### همزة الوصل فى الحروف:

كل الحروف التى تبدأ بهمزة فى اللغة العربية، تكون همزتها همزة قطع - كما نعلم - ما عدا أداة التعريف (ال) التى تكون همزتها همزة وصل. وإن كان برجشتراسر يرى أن أصلها همزة قطع، ولكنه لم يذكر الدليل الذى بنى عليه هذا الرأى<sup>(١)</sup>.

ونلاحظ أن تقابل الهمزة والهاء الذى ظهر فى أوزان الأفعال المزيدة بين العربية والعبرية، يظهر مرة أخرى فى الحروف، التى تبدأ بالهمزة بنوعيتها الوصل والقطع. فعلى سبيل المثال من الحروف التى تبدأ بهمزة قطع (إن) الشرطية يقابلها فى العبرية  $\text{hinnē} \quad \text{hinnē}$ . وهمزة الاستفهام فى العربية تقابلها (  $\text{hinnē}$  ) فى العبرية  $\text{hinnē} \quad \text{hinnē}$  = (أهو فى سلام؟ أو أسلام له؟).

أما أداة التعريف التى تبدأ بهمزة الوصل فى العربية (ال)، فيقابلها فى العبرية الأداة (  $\text{hinnē}$  )، وتظهر حركة الفتحة الطويلة قبل الكلمات

(١) برجشتراسر: التطور النحوى للغة العربية، ص ٤٥.



التي تبدأ بصوت حلقى، وتقتصر هذه الحركة قبل باقى الأصوات مع تشديد الصوت الأول، مما دعا بعض الدارسين للعبرية إلى القول بوجود صوت صامت آخر يدغم فى الصامت الأول من الكلمة، إذا لم يكن صوتاً من أصوات الحلق. وقد اختلف العلماء فى تحديد العنصر الثانى من أداة التعريف، فمنهم من رأى أنه لا يوجد عنصر ثانٍ، أو الأداة ( ١٦ ) هى الأصل بدليل ظهورها مع الأصوات الحلقية وعدم ظهور صامت آخر، وربما يُفسر هذا رأى ظهور أداة التعريف الآرامية ( ١٧ ) بأنها ما تبقى من الأداة ( ١٨ ، ١٩ ) بعد سقوط الهاء منها، وإن كانت تضاف إلى آخر الكلمة فى الآرامية.

ومنهم من رأى أن العنصر الثانى هو النون ( ٢٠ )؛ لأن النون تتعرض للإدغام كثيراً فى العبرية، ويبدو هذا واضحاً فى الفعل فائى النون، والدليل الثانى هو أن عنصر التعريف فى العربية الجنوبية هو النون ( ٢١ ) ويلحق آخر المعرف، وكذلك فإن النقوش اللحيانية العربية أظهرت أن أداة التعريف هى الهاء فى العادة، غير أنها تظهر قبل الألف والعين فى صورة (هن) بصورة مطردة.

أما رأى الشائع الذى ارتضاه معظم دارسى العبرية، فهو أن هذه الأداة أصلها ( ٢٢ ) مستنداً إلى أن ثمة علاقة بين أداة التعريف واسم الإشارة؛ لأن هناك تشابه بين أداة التعريف واسم الإشارة فى كثير من اللغات مثل الإنجليزية والألمانية، وأن صوتى الهاء واللام هما عنصران يدخلان فى تركيب كثير من أسماء الإشارة فى اللغات السامية، كما أن اللام تدغم كذلك فى العربية فيما بعدها، إذا كان صوتاً من الأصوات التى تسمى بالأصوات الشمسية، وجدير بالذكر أن نشير إلى أن فى بعض

اللهجات العربية الحديثة تستخدم الهاء في اسم الإشارة وأداة التعريف بدلاً من الهمزة، فيقال (هَلْيَوْم) أى: اليوم، و(هَرَجَل) أى: الرجل. فهل هذا مجرد إبدال بين الهمزة والهاء، وهو كثير في اللغة العربية تبعاً لقانون السهولة والتيسير؛ أو هو بقايا عناصر سامية قديمة؟ أو أن الكلام مختصر من اسم الإشارة مع المعرف نتيجة السرعة في الكلام، وأصل العبارة (هذا اليوم)، و(هذا الرجل)؛ كل هذه التساؤلات الإجابات عنها بالإيجاب، ليست بعيدة عن الصواب العلمي.

ويبقى سؤال هو لماذا افترض العلماء أن صوت الهاء هو الأصل في أداة التعريف وليست الهمزة في اللغة السامية الأم، على الرغم من أن إبدال الهمزة هاء أكثر من إبدال الهاء همزة<sup>(١)</sup>. خاصة مع التصور الصوتي، وهو أن الناطق يلجأ إلى الصوت الأسهل في النطق لا العكس. وقانون السهولة والتيسير معروف في علم الأصوات.

يبقى أن نعرف أن الأكديّة والحبشيّة لا تعرفان أداة للتعريف، وأن الاسم المجرد من أداة التعريف يمكن أن يدل على التعريف الإشاري الدقيق، فمثلاً في الحبشيّة كلمة  $yom \text{ } \beta$  يمكن أن يكون معناها في سياق النص اليوم. مما دعا بعض الدارسين إلى استنتاج أن اللغات السامية لم تستخدم في الأصل رمزاً أو أداة بعينها للتعريف<sup>(٢)</sup>.

(١) نسب هذا الإبدال - إبدال الهمزة هاء - إلى لهجة قطيف، انظر الإستقراياذى: شرح الشافعية، القسم الأول، ج ٣، ص ٢٠٣، ٢٠٨، ٢٢٢، ٢٢٤، ج ٤، ص ٤٣٨، ٤٧٦، ٤٧٧؛ حاييم رابين: اللهجات العربية الغربية القديمة (الكويت: ذات السلاسل، ١٩٨٦م، ترجمة: عبدالرحمن أيوب) ص ٣٥٦، رمضان عبدالنواب: مشكلة الهمزة العربية ص ٤٦ - ٥٠.

(٢) رمضان عبدالنواب: المدخل إلى علم اللغة ومناهج البحث اللغوي. ص ٢٤١.

أما الآرامية فأداة التعريف فيها هي ألف المد (ل) وتلحق بآخر الاسم المعروف، غير أنها في السريانية فقدت قدرتها على التعريف، وأصبحت هي النهاية المألوفة للاسم، فلا تدل على التعريف إلا في المفعول المباشر، الذي ألحقت به السريانية المتأخرة لام الجر. وغالباً ما يعبر عن التعريف في السريانية بضمير متصل يعود إلى الاسم الذي يذكر بعد ذلك، مثل:

مَنْعَهُ وَحُلَّ *mennēh drā yā* «من الراعي».

وفي العربية الجنوبية، نجد أن أداة التعريف هي النون وتلحق بنهاية الاسم أيضاً<sup>(١)</sup>.

### قطع همزة الوصل

نجد هذه الظاهرة مع لفظ الجلالة (الله) إذا سبقته (يا) النداء (يا الله)، أو فاء قبلها همزة الاستفهام في نحو (أفأله لقد كان كذا)، ويجوز دخول الفاء من غير استفهام نحو (فا الله لقد كان كذا)، وهمزة الاستفهام ليست عوضاً من حرف القسم ههنا للفصل بينها وبين الله بفاء العطف<sup>(٢)</sup>.

ولقد كان للقدمات في قطع همزة لفظ الجلالة (الله) مع دخول (يا) النداء معها أكثر من رأى. فسيبويه (ت ١٨٠ هـ) يرى أن سبب جواز دخول حرف النداء (يا) على لفظ الجلالة (الله) يرجع إلى أنه اسم يلزم الألف واللام، لا يفارقانه، وكثر في كلامهم، فصار كأن الألف واللام فيه بمنزلة الألف واللام التي من نفس الحروف... وكأن الاسم - والله أعلم - إله، فلما

(١) رمضان عبدالنواب: المدخل إلى علم اللغة ومناهج البحث اللغوي. ص ٢٤١ - ٢٤٦.

(٢) رضى الدين الاسترأبادي: شرح كافية ابن الحاجب. (بيروت - دار الكتب العلمية،

١٤٠٥ هـ / ١٩٨٥ م) ج ٢، ص ٣٣٦.



أُدْخِلَ فِيهِ الْأَلِفَ وَاللَّامَ، حَذَفُوا الْأَلِفَ، وَصَارَتْ الْأَلِفُ وَاللَّامُ خَلْفًا مِنْهَا<sup>(١)</sup>.  
فَلَمْ يَخْضَعْ لِقَاعِدَةِ امْتِنَاعِ دُخُولِ (يَا) عَلَى مَا فِيهِ الْأَلِفُ وَاللَّامُ.

وَيَرْجِعُ الْأَنْبَارِيُّ (ت ٥٧٧هـ) هَذِهِ الظَّاهِرَةَ إِلَى ثَلَاثَةِ أَسْبَابٍ فَيَقُولُ  
فِي الْجَوَابِ عَنْ رَأْيِ الْكُوفِيِّينَ بِجَوَازِ نِدَاءِ مَا فِيهِ الْأَلِفُ وَاللَّامُ. إِنَّ الْجَوَابَ  
عَنْ قَوْلِنَا فِي الدُّعَاءِ يَا اللَّهُ مِنْ ثَلَاثَةِ أَوَاجِهٍ:

الْوَجْهَ الْأَوَّلُ: أَنَّ الْأَلِفَ وَاللَّامَ عَوِضٌ عَنْ هَمْزَةِ (إِلَه) فَنَزَلَتْ مَنْزِلَةَ  
حَرْفٍ مِنْ نَفْسِ الْكَلِمَةِ. وَيَسْتَدِلُّ عَلَى صِحَّةِ هَذَا الرَّأْيِ بِأَنَّهُ يَجُوزُ أَنْ يُقَالَ  
فِي الدُّعَاءِ (يَا اللَّهُ) بِقَطْعِ الْهَمْزَةِ، وَلَوْ كَانَتْ كَالْهَمْزَةِ الَّتِي تَدْخُلُ مَعَ لَامِ  
التَّعْرِيفِ لَوَجِبَ أَنْ تَكُونَ مُوَصُولَةً، فَلَمَّا جَازَ فِيهَا هَاهُنَا الْقَطْعُ دَلٌّ عَلَى أَنَّهَا  
نَزَلَتْ مَنْزِلَةَ حَرْفٍ مِنْ نَفْسِ الْكَلِمَةِ<sup>(٢)</sup>، وَهَذَا رَأْيُ سَيَبَوِيهِ، وَاسْتَشْهَدُ بِقَوْلِ  
الشَّاعِرِ:

مِبَارَكٌ هُوَ وَمِنْ سَمَاءٍ ..... عَلَى اسْمِكَ اللَّهُمَّ يَا اللَّهُ

وَالْوَجْهَ الثَّانِي: أَنَّ هَذِهِ الْكَلِمَةَ كَثُرَ اسْتِعْمَالُهَا فِي كَلَامِهِمْ، فَلَا يُقَاسُ  
عَلَيْهَا غَيْرُهَا.

وَالْوَجْهَ الثَّلَاثُ: أَنَّ هَذَا الْاسْمَ عِلْمٌ غَيْرٌ مُشْتَقٌّ أَتَى بِهِ عَلَى هَذَا الْمَثَالِ  
مِنْ الْبِنَاءِ مِنْ غَيْرِ أَصْلٍ يُرَدُّ إِلَيْهِ، فَيُنْزَلُ مَنْزِلَةَ سَائِرِ الْأَسْمَاءِ الْأَعْلَامِ، وَكَمَا  
يَجُوزُ دُخُولُ حَرْفِ الدُّعَاءِ عَلَى سَائِرِ الْأَسْمَاءِ الْأَعْلَامِ، فَكَذَلِكَ هَاهُنَا. وَإِنْ  
كَانَ الْأَنْبَارِيُّ يَرْجِعُ الْوَجْهَ الْأَوَّلَ<sup>(٣)</sup>.

(١) سَيَبَوِيهِ: الْكِتَابُ (الْقَاهِرَةُ: الْخَانِجِيُّ، ط ٢، ١٤٠٢هـ / ١٩٨٢م، تَحْقِيقٌ وَشَرْحٌ:

عَبْدُ السَّلَامِ هَارُونُ) ج ٢، ص ١٩٥.

(٢) الْأَنْبَارِيُّ: الْإِنْصَافُ فِي مَسَائِلِ الْخِلَافِ، ج ١، مَسْأَلَةٌ ٤٦، ص ٣٤٠.

(٣) الْمَرْجِعُ السَّابِقُ ج ١، مَسْأَلَةٌ ٤٦، ص ٣٤٠.

والملاحظ أن سيبويه والأنباري قد ردا هذه الظاهرة إلى الناحية  
الصرفية، أو إلى كثرة الاستعمال.

أما رضى الدين الإستراباذي فيردها إلى الناحية الصوتية، وهي  
كراهة اجتماع (يا) النداء واللام، فيما يسمى عند القدماء كراهية نوالى  
ساكنين، فيقول «الأكثر في يا الله قطع الهمزة، وذلك للإيذان من أول الأمر  
أن الألف واللام خرجا عما كانا عليه في الأصل، وصارا كجزء الكلمة  
حتى لا يستكره اجتماع (يا) واللام، فلو كانا بقيا على أصلهما لسقط الهمزة  
في الدرج، إذ همزة اللام المعرفة همزة وصل، وحكى أبو على<sup>(١)</sup> (يا الله)  
بالوصل على الأصل<sup>(٢)</sup>.

ورأى الإستراباذي يعالج الظاهرة من الناحية الصوتية التي لم يلتفت  
إليها سيبويه والأنباري. وهو رأى جدير بالاهتمام؛ لأننا لو نظرنا إلى (يا الله)  
من الناحية المقطعية، لا من ناحية التقاء الساكنين، كما ذكر الإستراباذي؛  
لأن الألف في (يا) ليست ساكن، بل هي ألف مد، أى حركة فتحة طويلة،  
أقول لو نظرنا إلى (يا الله) من الناحية المقطعية، سنجد أنه إذا عاملنا  
الهمزة في لفظ الجلالة معاملة همزة الوصل، وأسقطناها في الدرج - كما  
حكى أبو على الفارسي - yāl/lāh سيتكون لدينا في البداية مقطع طويل  
مغلق حركته طويلة، وهو مقطع خاص بالوقف على نهاية الكلمة بالسكون  
كما هو في المقطع الثانى والأخير في هذا التركيب، وهذا المقطع لا يتكون  
في حالة الوصل، فيما عدا بعض الاستثناءات. ولذلك لجأ الناطق إلى قطع  
همزة الوصل في لفظ الجلالة عند الدعاء (يا الله) yā/ʾal/ lāh، وبالتالي

(١) يقصد أبا على الفارسي ت ٣٧٧ هـ.

(٢) الإستراباذي: شرح الكافية، ج ١، ص ٨٤٥.

انقسم المقطع الأول الخاص بالوقف عند إسقاط همزة الوصل إلى مقطعين هما مقطع طويل مفتوح، ومقطع طويل مغلق حركته قصيرة في حالة النطق بهمزة القطع. وهناك حالة ثالثة للنطق هي تقصير حركة الفتحة الطويلة (ألف المد)، فتصير حركة فتحة قصيرة yallāh، وقد أشار القدماء إلى هذا النطق، ولكنهم ظنوا أن ألف المد قد حذفت<sup>(١)</sup>؛ لأنهم كانوا يحكمون على القضايا الصوتية من خلال طريقة الكتابة، لا من خلال النطق، ويتقصير الفتحة الطويلة أي ألف المد وتحويلها إلى فتحة قصيرة، يتحول المقطع الطويل المغلق ذو الحركة الطويلة الخاص بالوقف إلى مقطع طويل مغلق حركته قصيرة. وعلى هذا فعلى الرغم من أهمية ما ذكره سيبويه والأنباري من آراء في هذه الظاهرة، فإننا لا يمكن أن نتجاهل دور المقاطع فيها.



### حذف همزة القطع:

والظاهرة الأخيرة المتعلقة بالهمزة في الحروف، هي حذف همزة القطع في بعض الحالات، ونجد هذا على مستوى اللغة الفصحى المشتركة واللهجات القديمة والحديثة فالخليل بن أحمد (ت ١٧٥ هـ) والكسائي (ت ١٨٩ هـ) يشيران إلى أن (لن) مركبة، وأصلها (لا أن)، حذفت همزة (أن) تخفيفاً، ثم حذفت الألف للالتقاء الساكنين<sup>(٢)</sup>. على حين رأى سيبويه والجمهور أنها بسيطة<sup>(٣)</sup>.

(١) الإسترابادي: شرح الشافية، القسم الأول، ج ٢، ص ٢٢٥ - ٢٢٧.

(٢) أخذ بروكلمان بهذا الرأي في كتابه Grundriss, B. I, & 36, 45.

(٣) الحسن بن قاسم المرادي: الجنى الداني في حروف المعاني (بيروت: دار الكتب العلمية،

ط ١، ١٤١٣ هـ - ١٩٩٢ م، تحقيق: د. فخر الدين قباوة، أ. محمد نديم فاضل) ص

٢٧٠، ٢٧١.



وقد ذكر القدماء أمثلة أخرى لحذف همزة القطع في اللهجات العربية القديمة في الأسماء كما في (أَوْنْتَ وَأَبُوؤَب) من (أَوَّانْتَ، وأبو أيُّوب) بحذف الهمزة، وتشديد ما قبلها، وانتقال حركتها (الفتحة) إليه، وكما في نحو (الْحَمَر، وَلَحْمَر، وَمِنْ لَحْمَرٍ، وَفِلَحْمَر - بحذف الياء، واللَّحْمَر، وَاللَّرْض) من (الأحمر، وَمِنْ الأحمر، وفي الأحمر، والأرض) وكذلك (عَادَ لُولِي) من (عَادَا الأُولَى)<sup>(١)</sup>. بحذف الهمزة وانتقال حركتها إلى الصامت السابق لها، وقد يشدد كما في اللَّحْمَر وَاللَّرْض وعَادَ لُولِي، كما حدث من قبل مع (أَوْنْتَ، وَأَبُوؤَب).

وورد هذا الحذف في الفعل أيضاً، كما في نحو (قَدَ أَفْلَح) من (قَدَ أَفْلَحَ) و(اتَّبَعَى مَرَه) من (اتَّبَعَى أَمْرَه)، و(قَاتَلُوا بِيكَ) من (قَاتَلُوا أَبِيكَ) مع انتقال حركتها للصوت السابق لها. و(إِلَى الْهَدَانَا) من (إِلَى الْهَدَى ائْتَنَا)، و(الذِي تُتَمِّن) من (الذِي أُوتِمِّن)، و(يَقُولُوا ذَنْ لِي) من (يَقُولُ ائْذَنْ لِي)<sup>(٢)</sup>. بحذفها دون تعويض، لأنها ساكنة.

وعلى مستوى اللهجات الحديثة نجد على سبيل المثال (يَا يَا yāhā من يا أبا yā'aba. وحذف الهمزة جاء للتخفيف منها؛ لأنها صوت صعب النطق كما نعلم، ونجد على العكس من ذلك في لهجة دمشق أن همزة القطع التي تحذف في صيغة المضارع من وزن أفعل في العربية الفصحى تعود للظهور فيها فيقال bi'asbeh من asbah في مقابل العربية الفصحى yuṣbiḥ<sup>(٣)</sup>.

(١) الإستراباذي: شرح الشافعية، القسم الأول، ج ٣، ص ٥١، ٥٢.

(٢) الإستراباذي: شرح الشافعية، القسم الأول، ج ٣، ص ٣٠ - ٣٧.

(٣) Fischer und jastrow: Handbuch der arabischen Dialekte, & 4.1. (٣)

12, S. 53.

## نتائج البحث

من خلال المعلومات التي وردت في هذا البحث يتضح لنا ما يلي:

١- أن همزتي الوصل والقطع ظهرتا في الأسماء، سواء في العربية أو اللغات السامية الأخرى، وخاصة اللغة العبرية، التي ظهر فيها صوت مقابل للهمزة، وهو الهاء في الأفعال والحروف. وربما كان هذا دليلاً واضحاً على أن الهمزة هي الأصل في المقطع الفرعي الذي يضاف في أول الاسم أو الفعل أو الحرف؛ لتجنب بداية المقطع أو الكلمة بصامتين متواليين، وأن هذه الهمزة تحولت إلى هاء في العبرية، تبعاً لقانون السهولة والتيسير، على حين أن العلماء الذين أشاروا إلى أن (الهاء) هي الأصل في اللغة السامية الأم في أداة التعريف، أو هي أحد الأصول في الوزن المصدر بالهمزة أو الهاء أو الشين أو السين في الفعل، لم يذكروا الدليل الذي بنوا عليه رأيهم.

٢- لكل من همزتي الوصل والقطع وظيفتها، فهمزة الوصل وظيفتها صوتية؛ لأنها جاءت لتجنب وجود صامتين متواليين في بداية المقطع، وهذا أمر مكروه في اللغات السامية بصفة عامة.

أما همزة القطع فهي إما أن تكون أصلاً من أصول الكلمة، أو أنها جاءت زيادة في وزن من أوزان العربية. لأداء وظيفة صرفية كما في صيغ جموع التكسير، أو لأداء وظيفة دلالية، كما في وزن (أفعل) في الفعل. وبالتالي لابد من التفرقة بينهما في الكتابة.

٣ - كان ظهور همزة الوصل أكثر انتشاراً في اللغة العربية، لأن من اللغات السامية ما اعتمد على إضافة حركة فاصلة بين الصامتين في أول الكلمة. ومنها ما اعتمد على أن السكون لديه له طبيعة خاصة في النطق، إذ ينطق في حالات معينة حركة مخطوفة، مثل اللغات السامية الشمالية الغربية، وبذلك يتجنب توالي الصامتين في أول المقطع، دون اللجوء إلى إضافة المقطع الفرعي المكون من همزة الوصل والحركة المساعدة. وظهور همزة الوصل والحركة المساعدة قبل الصامتين المتواليين في أول الكلمة، أو الحركة الفاصلة بينهما، ظاهرة امتدت إلى اللهجات العربية الحديثة، وكذلك بقي الصامتان الأولان في بعض هذه اللهجات دون إضافة همزة الوصل والحركة المساعدة قبلها، أو إضافة حركة فاصلة بينهما.

٤ - أغلب الأسماء التي تبدأ بهمزة وصل في العربية توجد في اللغات السامية الأخرى، وإن لم تبدأ بهمزة وصل في أغلبها؛ لاعتمادها على وسائل أخرى، لتجنب توالي الصامتين في أول المقطع؛ اللذين تكونا نتيجة حذف الحركة الأساسية للاسم تحت تأثير نبر الجملة.

٥ - ينبغي أن ننظر إلى قطع همزة الوصل في الدعاء (يا الله) من الناحية المقطعية؛ لأنها تفسر لنا هذه الظاهرة فقطع همزة الوصل yā'allāh أو تقصير الفتحة الطويلة (ألف المد)، لا حذفها كما ذكر القدماء، yallāh كان سببه هو الهروب من ورود المقطع الطويل المغلق ذي الحركة الطويلة في بداية الدعاء؛ لأنه مقطع



خاص بالوقف كما نعلم؛ في حالة نطقنا هذا الدعاء بإسقاط همزة  
الوصل في الدرج yāllāh.

٦ - جاء حذف همزة القطع في اللهجات العربية القديمة أو الحديثة  
للتخفيف من صوت الهمزة لصعوبة نطقه . وقد اتخذ عدة أشكال  
منها حذف الهمزة المتحركة وانتقال حركتها للصوت السابق لها،  
وقد يضعف بالإضافة إلى هذا، وقد تحذف الهمزة دون تعويض  
إذا كانت ساكنة.



## قائمة المصادر والمراجع

### أولاً: المصادر والمراجع العربية:

- ١ - الإسترا باذى، رضى الدين محمد بن الحسن:  
- شرح شافية ابن الحاجب (بيروت - دار الفكر العربى،  
١٣٩٥هـ/١٩٧٥م، تحقيق: محمد نور الحسن، محمد الزفزاف،  
محيى الدين عبدالحميد).  
- شرح كافية ابن الحاجب. (بيروت - دار الكتب العلمية،  
١٤٠٥هـ/١٩٨٥م).  
٢ - الأنبارى، كمال الدين أبو البركات عبدالرحمن بن محمد بن أبى  
سعيد:  
- الإنصاف فى مسائل الخلاف. (القاهرة - دار الفكر، بدون  
تاريخ، تحقيق: محيى الدين عبدالحميد).  
٣ - برجشتراسر:  
- التطور النحوى للغة العربية. (القاهرة - الخانجى،  
١٤٠٢هـ/١٩٨٢م، تصحيح وتعليق: رمضان عبدالنواب).  
٤ - بروكلمان، كارل:  
- فقه اللغات السامية. (الرياض - مطبوعات جامعة الرياض،  
١٣٩٧هـ/١٩٧٧م، ترجمة: رمضان عبدالنواب).  
٥ - جويدى، اغناطيوس:

- المختصر فى علم اللغة العربية الجنوبية القديمة . (القاهرة  
١٣٤٩هـ / ١٩٣٠م) .

٦ - رابين، حايم:

- اللهجات العربية الغربية القديمة . (الكويت - دار السلاسل  
للطباعة والنشر، ١٩٨٦م، ترجمة: عبدالرحمن أيوب) .

٧ - سيويه، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر:

- الكتاب . (القاهرة - الخانجي، ط ٢، ١٤٠٢هـ / ١٩٨٢م، تحقيق  
وشرح: عبدالسلام هارون) .

٨ - عبدالنواب، رمضان:

- المدخل إلى علم اللغة، ومناهج البحث اللغوى، (القاهرة -  
الخانجي، ط ١، ١٤٠٣هـ / ١٩٨٢م) .

- مشكلة الهمزة العربية . (القاهرة - الخانجي، ط ١،  
١٤١٧هـ / ١٩٩٦م) .

٩ - عمر، أحمد مختار:

- العربية الصحيحة دليل الباحث إلى الصواب اللغوى . (القاهرة  
- عالم الكتب، ط ١، ١٤٠١هـ / ١٩٨١م) .

١٠ - مجمع اللغة العربية فى عيده الخمسينى:

- مجموعة القرارات العلمية فى خمسين عاماً من ١٩٣٤ -  
١٩٨٤م، أخرجها وراجعها، محمد شوقي أمين، إبراهيم  
الترزى) .



١١ - المرادى، الحسن بن قاسم:

- الجنى الدانى فى حروف المعانى (بيروت - دار الكتب العلمية، ط ١، ١٤١٣هـ / ١٩٩٢م، تحقيق: فخر الدين قباوة، محمد نديم فاضل).

١٢ - موسكاتى، سبتينو:

- الحضارات السامية القديمة. (بيروت - دار الرقى، ١٩٨٦م، ترجمة: السيد يعقوب بكر).

١٣ - أولندروف، إدوارد:

وشبيتالر، أنطون:

وفون زودن، فولفرام:

- المدخل إلى نحو اللغات السامية المقارن. (بيروت - عالم الكتب، ط ١، ١٤١٤هـ / ١٩٩٣م، ترجمة وتقديم: مهدي المخزومي، عبد الجبار المطلبى).

١٤ - نبوى، عبدالعزيز، وحسنين، أحمد طاهر:

- تيسير كتابة الهمزة (القاهرة - ط ١، ١٩٨٩م).

١٥ - نولدكه، تيودور:

- اللغات السامية. (القاهرة - دار النهضة العربية، ١٩٦٣م، ترجمة: رمضان عبد التواب).

## ثانياً: المصادر والمراجع الأجنبية:

Bergsträsser, G. : Hebräische Grammatik, Georg Olms  
Verlagsbuchhandlung, Hildesheim 1962.

Brockelmann, Karl: Grundriss der vergleichenden Grammatik  
des semitischen Sprschen, Georg Olms  
Verlagsbuchhandlung, Hildesheim 1961.

Fischer, Wolfdietrich: Handbuch der arabischen Dialekte,  
Jastrow, Otto bearbeitet und herausgegeben von W.  
Fischer und O.Jastrow, Otto  
Harrassowitz - Wiesbaden 1980.

Gesenius, Wilhelm : Hebräisches und aramäisches  
Handwörterbuch über des Alte  
Testament, Springer - Verlag, 17.  
Auflage, Berlin / Göttingen /  
Heidelberg, 1962.

Heller, Klaus : Informationen und Meinungen zur deutschen  
Sprache. Herausgegeben von Institut für  
deutsche Sprache. Rechtschreibform.  
Eine Zusammenfassung von Dr. Klaus  
Heller. IDS. Sprachreport Extraausgabe,  
Januar 1996.

Reimschneider, Kaspar K. : Lehrbuch des Akkadischen, Leipzig,  
1969. 2. durchgesehene  
Auflage 1973.

Segert, Stanislav : A Basic Grammar of the Ugaritic Language,  
London 1984.

Ullendorf, Edward : The Semitic Languages of Ethiopia, A  
Comparative Phonology, London 1954.

